

PR1.9.7

324

Projet Oléoduc Énergie Est de
TransCanada – section québécoise

6211-18-018

Annexe Vol 9F-201

Saint-Pascal – Ville de Saint-Pascal

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|--|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 105319 | 4/5/2013 11:30 AM | Appel (effectué) | Jean Langelier | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Jean Langelier, Directeur général de la Ville de Saint-Pascal, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Jean Langelier après trois tentatives le 5 avril, 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/05/13 | Logistique et planification |
| 170441 | 11/29/2013 12:00 AM | Réunion | Renald Bernier, Marc Morin, Roger Lavoie, Constance Gagné, Denis Lévesque, France Boucher, André Hudon, Geneviève Cloutier, Jacques Desjardins, Jonathan Tremblay, Roland Leroux, Raymond Chouinard, Yvan Migneault, Yvon Soucy, Nathalie Blais, Normand Millette, Marie-Ève Bergeron, Rénald Bernier, Sylvain Hudon, Anita Ouellet, Louise Hémond | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Morin, Directeur général, Saint-Gabriel-Lalement, QC; Roger Lavoie, maire, Saint-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, Directrice générale, Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel, QC; France Boucher, Directrice générale, Mont-Carmel, QC; André Hudon, maire, Saint-Onésime-d'Ixworth; Geneviève Cloutier, Directrice générale, Saint-Onésime d'Ixworth, QC; Jacques Desjardins, Directeur des services techniques, La Pocatière, QC; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska, QC; Roland Leroux, conseiller municipal, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Raymond Chouinard, maire, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Yvan Migneault, Directeur général, MRC de Kamouraska, QC; Yvon Soucy, préfet, MRC de Kamouraska, QC; Nathalie Blais, Directrice générale, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Normand Millette, représentant de Sainte-Hélène, QC; Marie-Ève Bergeron, Agente administrative en chef, Sainte-Hélène, QC; Rénald Bernier, maire, Saint-Pascal, QC; Sylvain Hudon, maire, La Pocatière, QC; Anita Ouellet Castonguay, mairesse, Saint-Alexandre de Kamouraska, QC; et Louise Hémond, mairesse, Sainte-Hélène de Kamouraska.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Des questions ont été soulevées sur les sujets suivants: les soudures et les méthodes d'inspection, l'épaisseur du pipeline, la détection de fuites et le délai de réponse, la durée de vie du pipeline, le plan de mesures d'urgence et le coût pour les municipalités, la disponibilité de la documentation sur le racleur intelligent, la protection des sources d'eau potable et des cours d'eau, le bilinguisme des communications de TransCanada et des répondants en cas d'urgence, l'impact du pipeline sur la valeur foncière, et la prise en compte de l'activité sismique. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Yvon Soucy a indiqué que la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC déposera une demande auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour qu'une entité indépendante assure la surveillance du pipeline et pour que TransCanada crée un fond pour assurer la prise en charge par TransCanada de tout accident. Les représentants de la MRC ont suggéré à ce que ce fond soit attaché à l'infrastructure du pipeline afin de le rendre disponible rapidement en cas de déversement. Les représentants de la MRC considèrent les assurances comme étant un enjeu car des délais de paiement par la compagnie d'assurances pourraient survenir en cas de contestation de la responsabilité.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet qui inclut le terminal maritime à Cacouna, QC. Les représentants de la MRC ont exprimé une préoccupation à l'égard du nouveau tracé du Projet dû à sa proximité des centres-ville des municipalités et aux prises d'eau potable, à son manque d'acceptabilité sociale et aux contraintes qu'il impose aux zones de développement municipales.</p> <p>Les représentants de la MRC ont exprimé de façon générale des préférences envers le tracé précédent du Projet.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/29/13 | Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 181085 | 1/27/2014 3:53 PM | Courriel (envoyé) | Jean Langelier | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Isabelle Verreault de chez Acertys a envoyé un courriel à Jean Langelier, Directeur général de la Ville de Saint-Pascal, QC, contenant, en pièce jointe, une carte du trace modifié du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Carte fournie: CONS_DE182_KAMOU_RIV_LOUP_TEMISCOU_115k_T2_20140108.pdf</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/27/14 | Installations et tracé du pipeline |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-202

Saint-Paul – Municipalité de Saint-Paul

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|---|--|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109253 | 5/1/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Richard B. Morasse | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé Richard B. Morasse, Directeur général de la Municipalité de Saint-Paul, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Richard B. Morasse n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel. David Métivier a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible. | Richard B. Morasse, Directeur général de la Municipalité de Saint-Paul, QC, a demandé que le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013 lui soit renvoyé par courriel. | Le courriel a été renvoyé le 6 mai 2013. | Action complétée | 05/06/13 | Logistique et Planification |
| 111003 | 5/6/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Richard B. Morasse | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Richard B. Morasse, Directeur général de la Municipalité de Saint-Paul, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/06/13 | Logistique et Planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-203

Saint-Philippe-de-Néri – Municipalité de Saint-Philippe-de-Néri

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|---|---|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109056 | 5/1/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Pierre Leclerc | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé Pierre Leclerc, Directeur général de la Municipalité de Saint-Philippe-de-Néri pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Pierre Leclerc a affirmé ne pas avoir reçu la lettre et demande de la lui retransmettre. David Métivier a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible. | Pierre Leclerc a demandé que le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé par envoi massif le 3 avril 2013 lui soit renvoyé par courriel. | La lettre a été renvoyée le 6 mai 2013. | Action complétée | 05/06/13 | Logistique et Planification |
| 111005 | 5/6/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Pierre Leclerc | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Pierre Leclerc, Directeur général de la Municipalité de Saint-Philippe-de-Néri, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/06/13 | Logistique et Planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-204

Saint-Polycarpe – Municipalité de Saint-Polycarpe

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109055 | 5/1/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Jacques Brisson | David Metivier (Acertys Inc.) | <p>David Métivier de chez Acertys a appelé Jacques Brisson, Directeur général de la Municipalité de Saint-Polycarpe, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Jacques Brisson a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'il aura reçu le dossier d'information.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/01/13 | Logistique et Planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-205

Saint-Prosper-de-Champlain – Municipalité de Saint-Prosper-de-Champlain

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109054 | 5/1/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Francine Masse | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé Francine Masse, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Prospér-de-Champlain, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Francine Masse a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 5/1/13 | Logistique et Planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-206

Saint-Raphaël – Municipalité de Saint-Raphaël

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|--|--|------------------|--------------------------|--|
| 105302 | 4/4/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Paul Beaudoin, Directeur général de la Municipalité de Saint-Raphaël pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Paul Beaudoin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/04/13 | Logistique et planification |
| 132855 | 7/10/2013 12:00 AM | Réunion | Gilles Breton | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada) | <p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Bellechasse: Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye; Gilles Breton, maire, St-Raphael; Christian Noel, directeur général adjoint, MRC de Bellechasse; André Goulet, maire, Beaumont; Angèle Brochu, directrice générale adjointe, Beaumont; Martin Lacasse, maire entrant, St-Charles-de-Bellechasse; Denis Labbé, directeur général adjoint, St-Charles-de-Bellechasse; Ronald Gonthier, directeur général adjoint, St-Michel-de-Bellechasse; Suzanne Côté, mairesse, St-Michel-de-Bellechasse; Cindy Breton, directrice générale adjointe, La Durantaye.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont fait allusion à l'opposition générée par le projet du terminal Rabaska en 2005 et ont suggéré à TransCanada de fournir des plans précis et concrets pour l'aménagement d'un terminal marin dans Lévis Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé plusieurs questions portant sur les sujets suivants: les retombées économiques du Projet, les lois provinciales, le processus requis pour décommissionner l'oléoduc à la fin de sa vie utile, la compensation aux propriétaires et le processus de conversion de l'oléoduc en transporteur de pétrole brut. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Bellechasse et les événements portes ouvertes qui auront lieu à Lévis en septembre. Suzanne Côté, mairesse de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité étant donné les différences dans les dynamiques de celle-ci comparé à Lévis. Les représentants de TransCanada ont demandé aux représentants de la MRC de Bellechasse de leur faire parvenir les coordonnées de tout autre parti prenant de la région, à laquelle les représentants de la MRC de Bellechasse ont répondu qu'ils allaient s'informer et acheminer ces informations à TransCanada.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Caroline Beaudry s'informerera sur les informations que TransCanada pourra fournir aux élus concernant les propriétaires invités aux rencontres avec les propriétaires.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French"; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> | Suzanne Côté, de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité. | Un événement portes ouvertes à eu lieu à St-Michel-de-Bellechasse. | Action complétée | 10/15/13 | Démantèlement et abandon, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Infrastructures et services, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation |
| 147874 | 10/6/2013 7:00 PM | Courriel (envoyé) | Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Paul Beaudoin, Directeur général de la municipalité de Saint-Raphaël, QC, pour aviser de la tenue d'une rencontre pour les propriétaires potentiellement impacté par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à Saint-Raphaël le 17 octobre 2013. Caroline Beaudry a avisé que cette rencontre sera suivi de rencontres individuelles avec les propriétaires, et qu'une séance portes ouvertes sur le Projet sera tenue pour la population générale à Saint-Michel-de-Bellechasse, QC le 15 octobre 2013.</p> <p>Document fourni: Lettre pour propriétaires invités à la rencontre à Saint-Raphaël le 17 octobre 2013 (EE4721-TCPL-PR-PN-0023)</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/06/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 178024 | 10/8/2013 12:00 AM | Réunion | Gilles Breton, Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Christian Noël, directeur général; Hervé Blais, préfet; Nicolas St-Gelais, directeur général adjoint, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Denis Labbé, directeur général, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye, QC; Cindy Breton, directrice générale, La Durantaye, QC; Gilles Breton, maire, Saint-Raphaël, QC; Paul Beaudoin, directeur général, Saint-Raphaël; Gilles Nadeau, maire, Saint-Gervais, QC; et Jérôme Fortier, directeur général, Saint-Henri, QC.</p> <p>Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé des questions sur les sujets suivants : la profondeur et le diamètre du pipeline, les contraintes sur la production agricole, les pertes de boisés et la destination du bois coupé, le traitement du produit qui sera transporté, les modes de compensation, la responsabilité des municipalités en cas d'urgence dont l'approvisionnement en équipements, les traverses de cours d'eau, les méthodes de construction et la consultation auprès des propriétaires. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la MRC de Bellechasse n'ont indiqué aucune préoccupation particulière.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/08/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources |
| 164057 | 10/17/2013 7:00 PM | Réunion | Sans objet | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Le 17 octobre 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Municipalité de Saint-Raphaël, QC.</p> <p>40 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Éric Nadeau, Bruno St-Laurent, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Martin Denis de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV04) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/17/13 | Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|--|---|--|-----------------------------------|---|
| 176591 | 12/17/2013 10:18 AM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Paul Beaudoin, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Paul Beaudoin a avisé que le Projet est très controversé dans la municipalité et qu'un groupe de citoyens a soumis une liste d'une cinquantaine de questions au Conseil municipal. Paul Beaudoin a demandé à ce que TransCanada fasse un suivi à ce sujet. Concernant la demande pour une évaluation pour la CPTAQ, Paul Beaudoin a avisé que Gaétan Patry, responsable de l'urbanisme à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse, QC, devrait être contacté et qu'une demande écrite de la part de TransCanada devrait être soumise. | 1. Paul Beaudoin a demandé qu'une demande écrite de TransCanada soit soumise en vue d'une évaluation du projet pour la CPTAQ. 2. Paul Beaudoin a demandé que TransCanada fasse un suivi sur une liste de questions soumises au conseil municipal par d+N10es citoyens préoccupés. | 1. TransCanada a envoyé les documents demandés le 28 janvier 2014. 2. Caroline Beaudry a communiqué avec Paul Beaudoin pour discuter des questions des citoyens le 19 décembre 2014. | 1. Action complétée 2. Action complétée | 1. 1/28/2014 2. 12/19/2013 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 178037 | 12/19/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | À 14h, Caroline Beaudry de TransCanada a eu un appel téléphonique avec Paul Beaudoin, directeur général pour la Municipalité de Saint-Raphaël, QC. Paul Beaudoin indique à Caroline Beaudry qu'il lui a envoyé un courriel avec les questions de ses citoyens. Caroline Beaudry suggère qu'ils se rencontrent avec le conseil municipal de la Municipalité de Saint-Raphaël en janvier 2014. Caroline Beaudry et Paul Beaudoin devront se recontacter en janvier pour coordonner la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/19/13 | Logistique et planification |
| 184699 | 1/28/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Paul Beaudoin | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Paul Beaudoin, Secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 12/17/2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Raphaël entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Raphaël et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-Raphaël ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation. Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunSaintpierreRivièreSud_BeaudoinP Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 12/17/2013) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Raphaël. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/28/14 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 190698 | 2/20/2014 12:00 PM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Paul Beaudoin, directeur général de la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, pour demander si les conseillers de la Municipalité de Saint-Raphaël voudrait organiser une rencontre avec les représentants de TransCanada. Paul Beaudoin a avisé Caroline Beaudry qu'il poserait la question aux conseillers durant la prochaine rencontre du conseil municipal et qu'il contacterait Caroline Beaudry par la suite pour l'aviser de la décision prise et au besoin planifier une rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/20/14 | Logistique et planification |
| 194299 | 2/28/2014 3:30 PM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Paul Beaudoin, directeur général de la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, pour demander si les conseillers de la Municipalité de Saint-Raphaël voudrait organiser une rencontre avec les représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a demandé à Paul Beaudoin de retourner l'appel. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/28/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|---|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 195788 | 3/31/2014 9:00 AM | Appel (reçu) | Paul Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un message sur son répondeur de Paul Beaudoin, Directeur général de la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, lui demandant de retourner l'appel.</p> <p>À 11h10, Caroline Beaudry a appelé Paul Beaudoin. Paul Beaudoin a avisé Caroline Beaudry qu'une rencontre avec TransCanada n'était pas nécessaire pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Paul Beaudoin a avisé que la Municipalité de Saint-Raphaël avait voté leur soutien à une résolution concernant les redevances pour les propriétaires privés. Caroline Beaudry a avisé Paul Beaudoin qu'une porte ouverte sera tenue dans la région à Saint-Augustin-de-Desmaures, et que Paul Beaudoin recevra plus d'information avant la tenue de la porte ouverte.</p> <p>Paul Beaudoin a demandé 2 ou 3 cartes du tracé du Projet sur leur territoire pour l'usage de la municipalité uniquement.</p> | Paul Beaudoin de la Municipalité de Saint-Raphaël a demandé 2 ou 3 cartes du tracé du Projet sur leur territoire pour l'usage de la municipalité seulement. | | Action en cours | | Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 201260 | 4/2/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Paul Beaudoin | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a renvoyé une lettre à Paul Beaudoin, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Raphaël entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de la Municipalité de Saint-Raphaël et une analyse de la réglementation municipal de la Municipalité de Saint-Raphaël ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_bt003_VF_20140401_MunStRaphael_BeaudoinP.docx Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Raphaël.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/02/14 | Processus réglementaire |
| 202052 | 4/24/2014 3:05 PM | Appel (effectué) | Paul Beaudoin | Isabel T. Dion (Acertys Inc.) | <p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Paul Beaudoin, Directeur-général à la Municipalité de Saint-Raphaël, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/24/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-207

Saint-Rémi – Syndicat de l'UPA - Vaudreuil-Soulanges

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 144459 | 5/17/2013 12:00 AM | Réunion | Louis-Marie Leduc | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes afin de présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre Caza, Directeur de l'aménagement du territoire, développement régional et vie syndicale pour l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Montérégie; Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement pour l'UPA de Montérégie; Louis-Marie Leduc, Président du Syndicat de l'UPA local de Vaudreuil-Soulanges, QC.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a résumé les aspects environnementaux de celui-ci.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les sujets de la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, le type et l'origine du produit qui sera transporté, la compensation aux propriétaires, la durée de vie de l'oléoduc, la pression d'opération, le processus réglementaire et les problématiques de drainage.</p> <p>Suivant la période de questions, le tracé du Projet a été présenté, ce qui a suscité des commentaires généraux de la part des représentants de l'UPA. Les représentants de l'UPA étaient satisfaits de l'information présentée et les représentants du Groupe Conseil UPA ont précisé que des plans plus détaillés seront disponibles une fois que le Projet sera officiellement annoncé.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont souligné l'importance de la transparence de la part de TransCanada et de partager des copies du tracé du Projet.</p> <p>Les représentants de l'UPA aimeraient être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans la région de Montérégie.</p> <p>Documents fournis: Fiche Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (Oléoduc Énergie Est EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), brochure "TransCanada", Fiche des impacts de TransCanada au Québec; Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole brut des sables bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/17/13 | Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation |
| 176276 | 12/13/2013 12:00 AM | Réunion | Louis-Marie Leduc | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, QC, pour présenter un tracé alternatif pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Louis-Marie Leduc, président du Syndicat local Vaudreuil-Soulanges; Pierre Caza, directeur de l'aménagement du territoire, développement régional et vie syndicale; Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement; et Evelyne Sorel, conseillère en aménagement et à l'environnement.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté une mise à jour du Projet et a expliqué la démarche entreprise avec un propriétaire touché par le Projet pour en arriver à un tracé alternatif pour le Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas de préoccupations particulières quant au tracé alternatif du Projet, mais ont tenté de trouver d'autres solutions. Les représentants de l'UPA ont par la suite approuvé le tracé alternatif proposé. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les propriétaires nouvellement touchés par le Projet doivent être rencontrés avant que le tracé proposé puisse être confirmé. Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les méthodes de construction et les études agronomiques suivant la construction. Les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Carte fournie: Tracé alternatif du Projet dans la région de la Montérégie, le 13 décembre 2013.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/13/13 | Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-208

Saint-Rémi – Union des producteurs agricoles de Montérégie

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|--|---|--|--|--|------------------|--------------------------|--|
| 146453 | 3/28/2013 9:30 AM | Réunion | Marc-André Rhéaume, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot Jean Lambert | Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p> | TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains. | Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada | Action complétée | 04/23/14 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation |
| 141463 | 5/2/2013 9:00 AM | Appel (effectué) | Pierre Caza | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent du Groupe Conseil UDA a appelé Pierre Caza, directeur de l'aménagement du territoire, du développement régional et de la vie syndicale pour la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Montérégie, afin d'organiser une rencontre entre l'UPA et des représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/02/13 | |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|---|--|------------------|--------------------------|---|
| 144459 | 5/17/2013 12:00 AM | Réunion | Danielle Inkel, Pierre Caza | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes afin de présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre Caza, Directeur de l'aménagement du territoire, développement régional et vie syndicale pour l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Montérégie; Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement pour l'UPA de Montérégie; Louis-Marie Leduc, Président du Syndicat de l'UPA local de Vaudreuil-Soulanges, QC.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a résumé les aspects environnementaux de celui-ci.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les sujets de la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, le type et l'origine du produit qui sera transporté, la compensation aux propriétaires, la durée de vie de l'oléoduc, la pression d'opération, le processus réglementaire et les problématiques de drainage.</p> <p>Suivant la période de questions, le tracé du Projet a été présenté, ce qui a suscité des commentaires généraux de la part des représentants de l'UPA. Les représentants de l'UPA étaient satisfaits de l'information présentée et les représentants du Groupe Conseil UPA ont précisé que des plans plus détaillés seront disponibles une fois que le Projet sera officiellement annoncé.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont souligné l'importance de la transparence de la part de TransCanada et de partager des copies du tracé du Projet.</p> <p>Les représentants de l'UPA aimeraient être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans la région de Montérégie.</p> <p>Documents fournis: Fiche Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (Oléoduc Énergie Est EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), brochure "TransCanada", Fiche des impacts de TransCanada au Québec; Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole brut des sables bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/17/13 | Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation |
| 176203 | 9/16/2013 12:00 PM | Courriel (envoyé) | Danielle Inkel | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, QC, concernant les propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est sur le territoire de l'UPA de la Montérégie. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/16/13 | Logistique et planification |
| 176179 | 10/28/2013 11:12 AM | Appel (reçu) | Danielle Inkel | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un message vocal de Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Montérégie, QC, demandant à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada en décembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. | Danielle Inkel a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée en décembre 2013 avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. | Une rencontre a eu lieu entre l'UPA Montérégie et TransCanada. | Action complétée | 12/13/13 | Logistique et planification |
| 176231 | 11/19/2013 5:52 PM | Courriel (envoyé) | Danielle Inkel | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, QC, pour confirmer la disponibilité de TransCanada pour une rencontre le 13 décembre 2013 à 10h00 aux bureaux de l'UPA de la Montérégie concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a demandé des précisions quant au déroulement de la rencontre, car il a su que des représentants de l'UPA et des propriétaires affectés par le Projet seront présents à celle-ci. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/19/13 | Logistique et planification |
| 176238 | 11/20/2013 8:49 AM | Courriel (reçu) | Danielle Inkel | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, QC, faisant part de précisions quant à la rencontre du 13 décembre 2013 avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Danielle Inkel a fourni une liste des représentants de l'UPA qui seront présents à la rencontre ainsi qu'une ébauche d'ordre du jour. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/20/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 176276 | 12/13/2013 12:00 AM | Réunion | Danielle Inkel, Evelyne Sorel, Pierre Caza | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie, QC, pour présenter un tracé alternatif pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Louis-Marie Leduc, président du Syndicat local Vaudreuil-Soulanges; Pierre Caza, directeur de l'aménagement du territoire, développement régional et vie syndicale; Danielle Inkel, Technicienne à l'aménagement; et Evelyne Sorel, conseillère en aménagement et à l'environnement.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté une mise à jour du Projet et a expliqué la démarche entreprise avec un propriétaire touché par le Projet pour en arriver à un tracé alternatif pour le Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas de préoccupations particulières quant au tracé alternatif du Projet, mais ont tenté de trouver d'autres solutions. Les représentants de l'UPA ont par la suite approuvé le tracé alternatif proposé. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les propriétaires nouvellement touchés par le Projet doivent être rencontrés avant que le tracé proposé puisse être confirmé. Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les méthodes de construction et les études agronomiques suivant la construction. Les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Carte fournie: Tracé alternatif du Projet dans la région de la Montérégie, le 13 décembre 2013.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/13/13 | Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-209

Saint-Roch-de-l'Achigan – Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 105262 | 4/5/2013 11:30 AM | Appel (effectué) | Philippe Riopelle | Isabelle Verreault (Acertys Inc.) | Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Philippe Riopelle, Directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Philippe Riopelle a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt en savoir d'avantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/05/13 | Logistique et planification |
| 116645 | 6/5/2013 9:30 AM | Appel (effectué) | Philippe Riopelle | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Le 5 juin à 09h45, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service-Conseils a appelé Philippe Riopelle, Directeur général de Saint-Roch-de-L'Achigan, QC, pour confirmer que TransCanada accepte l'invitation pour une rencontre le lundi 17 juin 2013 à 19 :00 dans le cadre d'une réunion à huis-clos du Conseil municipal de Saint-Roch-de-L'Achigan et a confirmé que la rencontre aura lieu à l'Hôtel de Ville de Saint-Roch-de-L'Achigan pour présenter le projet d'Oléoduc Énergie Est, le tracé et un aperçu des activités d'information et de consultation qui seront proposées aux citoyens plus tard cet été et à l'automne prochain. Denyse Nepveu a remercié Philippe Riopelle de sa collaboration. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/05/13 | Logistique et planification |
| 144806 | 6/17/2013 11:11 AM | Appel (effectué) | Philippe Riopelle | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseil a appelé Philippe Riopelle, Directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-L'Achigan, QC, pour l'informer de l'annulation de la rencontre avec TransCanada prévue se tenir le jour même, le 17 juin, 2013, en raison de changements survenus dans l'évolution du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") qui font en sorte que TransCanada préfère la reporter à une date ultérieure. Cependant, Denyse Nepveu a informé Philippe Riopelle qu'une rencontre avec la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC aura lieu le 16 juillet, 2013 prochain afin de présenter le Projet de façon plus détaillée, de répondre aux questions et commentaires et de présenter les activités de consultation qui seront déployées par TransCanada afin d'informer les citoyens et autres parties prenantes. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/17/13 | Logistique et planification |
| 144939 | 7/24/2013 9:00 AM | Appel (effectué) | Mélody Boudreault | Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Mélody Boudreault, adjointe à la direction générale de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, afin d'exprimer la volonté de TransCanada de rencontrer Philippe Riopelle, directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, et Marc-André Vaillancourt, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montcalm, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Mélody Boudreault a dit qu'elle recontactera Caroline Chaumont sous peu avec des propositions de dates pour la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/24/13 | Logistique et planification |
| 144946 | 7/25/2013 1:20 PM | Appel (reçu) | Philippe Riopelle | Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | Philippe Riopelle, Directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a appelé Caroline Chaumont de chez Acertys pour proposer une rencontre entre TransCanada, lui-même et le Conseil municipal de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC dans la soirée du 19 août 2013. Caroline a exprimé la volonté de TransCanada de rencontrer Philippe Riopelle avant la rencontre avec le Conseil municipal, mais Philippe Riopelle a dit que ceci ne semble pas être possible. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/25/13 | Logistique et planification |
| 144950 | 7/25/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Philippe Riopelle | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Philippe Riopelle, directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour confirmer une rencontre entre des représentants de TransCanada et Philippe Riopelle le 30 juillet 2013. Bruno St-Laurent a expliqué qu'il présentera le projet Oléoduc Énergie Est ainsi qu'une carte de son tracé sur le territoire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/25/13 | Logistique et planification |
| 144934 | 7/30/2013 9:00 AM | Réunion | Philippe Riopelle | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré Philippe Riopelle, Directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et des activités auprès des parties prenantes dans le cadre du Projet. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté un survol du Projet ainsi qu'une carte du tracé sur le territoire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC. Philippe Riopelle a recommandé que TransCanada rencontre le Conseil municipal avant de procéder à une rencontre à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le Projet. Le 19 août 2013 a été retenu comme date potentielle pour cette rencontre et le 12 août 2013 comme date potentiellement disponible. Les représentants de TransCanada devront faire un suivi auprès de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC concernant la date de rencontre retenue. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/30/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 144913 | 8/19/2013 12:00 AM | Réunion | Alain Lafortune, André Lanoue, Georges Locas, Lise Gauthier, Luc Hamelin, Normand Renaud, Philippe Riopelle, Serge Villemère | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Georges Locas, Maire, Philippe Riopelle, Directeur general et les conseillers Alain Lafortune, Luc Hamelin, Lise Gauthier, Normand Renaud, André Lanoue et Serge Villemère.</p> <p>Claude Veilleux et Caroline Beaudry ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR). Les représentants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, le drainage des terres agricoles, les provisions pour l'abandon éventuel de l'oléoduc, les sessions portes ouvertes pour le Projet, le tracé du Projet, les méthodes et l'échéancier de construction, et la distance de l'oléoduc des puits municipaux. Les représentants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC ont souligné l'importance du milieu maraîcher dans la région.</p> <p>Il a été convenu que Philippe Riopelle sera la personne contacte à la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont expliqué les prochaines étapes dans la consultation auprès des parties prenantes. Les représentants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC ont demandé des copies des plans du Projet, ce à quoi les représentants de TransCanada ont répondu que ces informations seront disponible sous peu. Les représentants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC ont également demandé d'être tenus au courant de la séance d'information à l'intention des propriétaires qui se tiendra dans leur région et ont offert de demeurer en contact avec le Groupe Conseil UDA afin que ce dernier puisse obtenir les informations nécessaires pour mener leurs analyses.</p> <p>Documents fournis: Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TC impacts in Quebec fact sheet, and NRCan press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/19/13 | Démantèlement et abandon, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |
| 139415 | 9/5/2013 6:35 PM | Courriel (envoyé) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la Municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 12 septembre, 2013 à 19h30 à Terrebonne (secteur Lachenaie), QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Les propriétaires touchés seront également rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance. Caroline Beaudry a invité Georges Locas à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/05/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 144988 | 9/6/2013 1:00 PM | Appel (effectué) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message de boîte vocale pour Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, lui demandant de la rappeler. L'appel était au sujet d'informations dont la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC devait recevoir de TransCanada.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/06/13 | Logistique et planification |
| 145001 | 9/6/2013 4:00 PM | Appel (effectué) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message de boîte vocale avec Christiane Loranger, adjointe administrative pour le maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, demandant à ce que Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, lui rappelle.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/06/13 | Logistique et planification |
| 145007 | 9/9/2013 4:10 PM | Appel (reçu) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada pour confirmer qu'il avait bien reçu les plans pour le projet Oléoduc Énergie Est qui avaient été envoyés par TransCanada. Caroline Beaudry a informé Georges Locas de la rencontre à l'intention des propriétaires et la session portes ouvertes qui auront lieu dans sa région et a invité Georges Locas et tout autre représentant de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC à participer à ces événements.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/09/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 177489 | 9/17/2013 12:00 AM | Réunion | Georges Locas, Louis-Charles Thouin, Pierre Beaulieu, Serge Rivest, Claude Mercier, Marcel Jetté, Mayor, Marc-André Vaillancourt, Danielle Allard, Louis Pilon, Marier Richard, Robert Perreault, Michel Brisson, André Auger | Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent, John Van der Put et Alain Parisé de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Georges Locas, maire, Saint-Roch-de-l'Achigan, QC; Louis-Charles Thouin, maire, Saint-Calixte, QC; Pierre Beaulieu, maire, Saint-Jacques, QC; Serge Rivest, maire, Saint-Liguori, QC; Claude Mercier, maire, Saint-Roch-Ouest, QC; Marcel Jetté, maire, Sainte-Julienne, QC; Marc-André Vaillancourt, directeur général de la MRC de Montcalm; Danielle Allard, préfète, MRC de Montcalm; Louis Pilon, greffier et secrétaire adjoint à la MRC de Montcalm; Marier Richard, maire, Sainte-Marie-Salomé, QC; Robert Perreault, maire, Saint-Alexis, QC; Michel Brisson, maire, Saint-Esprit, QC; et André Auger, maire, Saint-Lin-Laurentides, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants : les impacts économiques qu'aura le Projet pour la MRC de Montcalm, les enjeux de drainage, les impacts sur les puits d'eau potable, les impacts sur la valeur des terres agricoles, l'expérience de TransCanada dans la construction de pipelines, les impacts environnementaux des oléoducs comparés à ceux des gazoducs, la durée de vie du pipeline, la réserve financière de TransCanada en cas d'accident, le programme d'investissement communautaire de TransCanada, les recours des propriétaires, les retombées au niveau local et l'emplacement des stations de pompage. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions à l'intérieur de la rencontre.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. La MRC a indiqué par écrit sur la liste des présences qu'elle a invité TransCanada à présenter le Projet et n'a pas pris de position sur le Projet, mais que leurs questions avaient été répondues par les représentants de TransCanada. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Présentation aux parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/17/13 | Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources |
| 159258 | 10/4/2013 12:00 AM | Courriel (reçu) | Christiane Loranger | Steve Pohlod (TransCanada) | <p>Steve Pohlod de TransCanada a reçu une lettre par courriel de Christiane Loranger, secrétaire de direction pour la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, contenant une résolution adoptée par le conseil de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC le 1 octobre 2013 concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution fait part de l'opposition de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, au tracé du Projet présenté le 4 septembre 2013 en faveur d'un tracé qui passe dans les terres boisées plutôt qu'à travers des terres agricoles.</p> <p>Document inclus: Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, Résolution 2356-2013 "Résolution s'opposant au projet de l'oléoduc de TransCanada Pipeline"</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/04/13 | Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |
| 160339 | 10/21/2013 8:46 AM | Courriel (envoyé) | Philippe Riopelle | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Philippe Riopelle, Directeur général de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour accuser réception de la lettre datée du 04 octobre 2013 contenant la résolution 2356-2013 de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada reviendrait vers la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, lorsque l'analyse du changement de tracé demandé sera complétée par Groupe Conseil UDA.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/21/13 | Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |
| 190706 | 1/27/2014 12:00 AM | Appel (effectué) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, lui demandant de retourner l'appel.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/27/14 | Logistique et planification |
| 190707 | 1/28/2014 12:00 AM | Appel (reçu) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Christiane Loranger, adjointe administrative au maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry de TransCanada, pour l'aviser que le maire Georges Locas sera en vacances jusqu'au 15 février 2014 et qu'il retournerait l'appel à son retour.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/28/14 | Logistique et planification |
| 190709 | 2/19/2014 2:00 PM | Appel (reçu) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, lui demandant de retourner l'appel pour planifier une rencontre.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/19/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|--|---|---|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 190711 | 2/24/2014 5:00 PM | Appel (reçu) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | Christiane Loranger, adjointe administrative au maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry de TransCanada pour l'aviser que le maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, Georges Locas, contactera Caroline Beaudry bientôt pour planifier une rencontre avec des représentants de TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/24/14 | Logistique et planification |
| 194158 | 3/20/2014 12:00 AM | Appel (effectué) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, et a laissé un message sur le répondeur lui demandant de retourner son appel afin de planifier une rencontre avec des représentants de TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/20/14 | Logistique et planification |
| 194165 | 3/20/2014 1:00 PM | Appel (reçu) | Georges Locas | Caroline Beaudry (TransCanada) | Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a parlé avec Caroline Beaudry de TransCanada concernant une rencontre avec TransCanada. Caroline Beaudry a avisé qu'elle proposerait une date de rencontre qu'elle communiquera à Christiane Loranger, adjointe administrative de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan. | Georges Locas a parlé avec Caroline Beaudry concernant une possible rencontre avec des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a avisé qu'elle proposerait une date de rencontre à Christiane Loranger, son adjointe administrative. | | Action en cours | 03/20/14 | Logistique et planification |
| 194178 | 3/25/2014 12:00 AM | Appel (effectué) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Christiane Loranger, adjointe administrative à la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour proposer la date du 17 avril 2014 pour une rencontre avec des représentants de TransCanada. Christiane Loranger a avisé qu'elle confirmerait la date et communiquerait avec Caroline Beaudry. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/25/14 | Logistique et planification |
| 194239 | 3/26/2014 12:00 AM | Appel (reçu) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | Christiane Loranger, adjointe administrative à la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada pour l'aviser que la date du 17 avril 2014 ne convient pas pour Georges Locas, maire de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan. Caroline Beaudry a avisé qu'elle communiquerait des nouvelles dates dans la semaine du 21 avril 2014 à Christiane Loranger. | Caroline Beaudry a avisé qu'elle communiquerait avec Christiane Loranger pour lui proposer des dates dans la semaine du 21 avril 2014. | Caroline Beaudry a appelé Christiane Loranger pour lui proposer des dates dans la semaine du 21 avril 2014. | Action complétée | 03/27/14 | Logistique et planification |
| 194247 | 3/27/2014 11:00 AM | Appel (effectué) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Christiane Loranger, adjointe administrative à la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour proposer les dates du 23 et 24 avril 2014 pour une rencontre. Christiane Loranger a avisé qu'elle contacterait Caroline Beaudry pour confirmer la disponibilité des représentants de la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan pour ces dates. Christiane Loranger a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry pour confirmer la date du 24 avril 2014 à 13h30 à la mairie. Christiane Loranger a demandé à Caroline Beaudry de confirmer cette rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/27/14 | Logistique et planification |
| 194257 | 3/28/2014 10:00 AM | Appel (effectué) | Christiane Loranger | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Christiane Loranger, adjointe administrative à la Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pour confirmer la rencontre prévue pour le 24 avril 2014. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/28/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-210

Saint-Roch-des-Aulnaies – Municipalité de Saint-Roch- des-Aulnaies

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|--|--|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 105483 | 4/4/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Cécile Morin | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Cécile Morin, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Cécile Morin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p> <p>Cécile Morin a demandé de recevoir l'information en français. Pauline Lambton a confirmé que Transcanada allait envoyer un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.</p> | Cécile Morin, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies, QC, a demandé à obtenir plus d'information en français sur le projet Oléoduc Énergie Est. | Un dossier d'information en français a été envoyé par envoi massif le 7 juin 2013. | Action complétée | 06/07/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-211

Saint-Roch – Ouest-Municipalité de Saint-Roch-Ouest

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 109051 | 5/1/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Sherron Kollar | David Metivier (Acertys Inc.) | <p>David Métivier de chez Acertys a appelé Sherron Kollar, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Roch-Ouest, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Sherron Kollar a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/01/13 | Logistique et planification |
| 177489 | 9/17/2013 12:00 AM | Réunion | Claude Mercier | Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent, John Van der Put et Alain Parisé de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Project") : Georges Locas, maire, Saint-Roch-de-L'Achigan, QC; Louis-Charles Thouin, maire, Saint-Calixte, QC; Pierre Beaulieu, maire, Saint-Jacques, QC; Serge Rivest, maire, Saint-Liguori, QC; Claude Mercier, maire, Saint-Roch-Ouest, QC; Marcel Jetté, maire, Sainte-Julienne, QC; Marc-André Vaillancourt, directeur général de la MRC de Montcalm; Danielle Allard, préfète, MRC de Montcalm; Louis Pilon, greffier et secrétaire adjoint à la MRC de Montcalm; Marier Richard, maire, Sainte-Marie-Salomé, QC; Robert Perreault, maire, Saint-Alexis, QC; Michel Brisson, maire, Saint-Esprit, QC; et André Auger, maire, Saint-Lin-Laurentides, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants : les impacts économiques q'aura le Projet pour la MRC de Montcalm, les enjeux de drainage, les impacts sur les puits d'eau potable, les impacts sur la valeur des terres agricoles, l'expérience de TransCanada dans la construction de pipelines, les impacts environnementaux des oléoducs comparés à ceux des gazoducs, la durée de vie du pipeline, la réserve financière de TransCanada en cas d'accident, le programme d'investissement communautaire de TransCanada, les recours des propriétaires, les retombées au niveau local et l'emplacement des stations de pompage. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions à l'intérieur de la rencontre.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. La MRC a indiqué par écrit sur la liste des présences qu'elle a invité TransCanada à présenter le Projet et n'a pas pris de position sur le Projet, mais que leurs questions avaient été répondues par les représentants de TransCanada. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Présentation aux parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/17/13 | Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-212

Saint-Sévère – Municipalité de Saint-Sévère

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|---|--|------------------|--------------------------|---|
| 109259 | 5/1/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Julien Bernier | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé Julien Bernier, Directeur général de la Municipalité de Saint-Sévère, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Julien Bernier n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel. David Métivier a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible. | Julien Bernier, Directeur général de la Municipalité de Saint-Sévère, QC, n'a pas reçu la lettre "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyée par envoi massif le 3 avril 2013 et a demandé à ce qu'elle lui soit retransmise par courriel. | Le courriel a été renvoyé le 6 mai 2013. | Action complétée | 05/01/13 | Logistique et planification |
| 111008 | 5/6/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Julien Bernier | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Julien Bernier, Directeur général de la Municipalité de Saint-Sévère, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/06/13 | Logistique et planification |
| 120877 | 5/30/2013 1:30 PM | Réunion | Laurent Lavergne | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillerier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences règlementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/30/13 | Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-213

Saint-Sulpice – Municipalité de Saint-Sulpice

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 156607 | 9/5/2013 9:30 AM | Appel (effectué) | Marie-Josée Masson | Isabel T. Dion (Acertys Inc.) | Isabel Dion de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Marie-Josée Masson, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC, afin de vérifier si elle avait bien reçu un courriel informant la Municipalité de Saint-Sulpice de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires qui se tiendra à Saint-Sulpice, QC le 11 septembre, 2013. Isabel Dion a mentionné à Marie-Josée Masson dans son message de la rappeler si elle n'avait pas reçu le courriel. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 9/5/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 163993 | 9/11/2013 7:00 PM | Réunion | Sans objet | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Le 11 septembre 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Municipalité de Saint-Sulpice, QC.</p> <p>47 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent, Éric Nadeau et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Isabel T. Dion, et Lindsay Wiginton de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV03) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 9/11/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 172331 | 9/17/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Marie-Josée Masson | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Marie-Josée Masson, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC, pour vérifier si elle a reçu suffisamment d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et pour l'informer de la tenue d'une séance portes ouvertes sur le Projet à Saint-Ignace-de-Loyola, QC le 19 septembre 2013. Marie-Josée Masson a informé Caroline Beaudry que le maire ainsi que d'autres représentants de Saint-Sulpice, QC sont allés à une séance d'information à l'intention des propriétaires et qu'ils ont reçu suffisamment d'information sur le Projet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 9/17/13 | Logistique et planification |
| 172332 | 12/10/2013 3:50 PM | Appel (effectué) | Marie-Josée Masson | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Marie-Josée Masson, directrice générale de la, Municipalité de Saint-Sulpice, QC, pour organiser une rencontre avec le nouveau conseil municipal de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Marie-Josée Masson a manifesté son intérêt pour une rencontre et a informé Caroline Beaudry qu'une résolution contre le Projet a été adoptée en raison de l'impact potentiel du tracé proposé sur les terres agricoles et sur la qualité de l'eau potable. Caroline Beaudry fera suivre des dates de rencontres potentielles. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/10/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|---|---|---|------------------|------------------|--------------------------|--|
| 180549 | 1/14/2014 12:00 AM | Réunion | Denys Spénard, Julie Goulet, Maurice Prud'homme, Michel Champagne, Pierre Imbault, Simon Bédard, Steve Mador | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est: Michel Champagne, Maire; Maurice Prud'homme, Conseiller; Steve Mador, Conseiller; Julie Goulet, Conseillère; Pierre Imbault, Conseiller; Simon Bédard, Conseiller; et Denys Spénard, Conseiller.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de Saint-Sulpice ont posé des questions sur les sujets suivants: la nature du pipeline du Projet au Manitoba, les avantages économiques des pipelines comparés aux trains et aux navires, les processus réglementaires des différentes instances gouvernementales, la compensation et la protection pour les érablières, les efforts de reboisement, la stabilisation des rives et des cours d'eau, la profondeur du pipeline, l'entretien de la servitude, la détection des fuites, la pression avec laquelle le produit circule, la relation entre TransCanada et les propriétaires, la durée de vie du pipeline, la nature du produit qui sera transporté, la prévention du vandalisme, la quantité de pétrole brut entre deux vannes de sectionnement et les effets du gel sur le pipeline et le produit. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de Saint-Sulpice ont demandé à ce que le tracé du Projet soit déplacé au nord de l'Autoroute 40 à L'Assomption afin d'éviter des boisés et des tourbières. Des représentants du Groupe Conseil UDA étudieront cette possibilité.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté des plans du tracé du Projet pour la région de Saint-Sulpice.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/14/14 | Démantèlement et abandon+R8, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation, Acoustique et esthétique |
| 186262 | 2/3/2014 3:30 PM | Courriel (reçu) | Marie-Josée Masson | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Marie-Josée Masson, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC, concernant la demande d'une carte en format électronique du tracé du projet Oléoduc Énergie Est pour le secteur de Saint-Sulpice, QC. | Marie-Josée Masson a demandé une carte en format électronique illustrant le tracé proposé du projet Oléoduc Énergie Est pour le secteur de Saint-Sulpice, QC. | Cartes envoyées. | Action complétée | 02/17/14 | Installations et tracé du pipeline |
| 186281 | 2/17/2014 8:30 AM | Courriel (envoyé) | Marie-Josée Masson | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a répondu par courriel à Marie-Josée Masson, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Sulpice, QC, fournissant deux cartes électroniques du tracé du projet Oléoduc Énergie Est pour la région de Saint-Sulpice, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/17/14 | Installations et tracé du pipeline |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-214

Saint-Télesphore – Municipalité de Saint-Télesphore

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|--------------------------------|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 105270 | 4/5/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Nicole Saint-Pierre | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Nicole Saint-Pierre, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Télesphore, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Nicole Saint-Pierre a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir d'avantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/05/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-215

Saint-Thomas – Municipalité de Saint-Thomas

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|--|---|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 104463 | 4/4/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Danielle Lambert | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a contacté Danielle Lambert, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Thomas, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Danielle Lambert n'a pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. David Métivier a confirmé que le courriel sera renvoyé aussitôt que possible. | Danielle Lambert, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Thomas, n'a pas reçu le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013 et a demandé à ce qu'il lui soit retransmis. | Le courriel a été renvoyé le 11 avril 2013. | Action complétée | 04/11/13 | Logistique et planification |
| 141397 | 4/11/2013 9:00 AM | Courriel (envoyé) | Danielle Lambert | Caroline Beaudry (TransCanada) | À la demande de Danielle Lambert, directeur général de la Municipalité de Saint-Thomas, QC, Caroline Beaudry a retransmis à Danielle Lambert le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 02 avril, 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/11/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-216

Saint-Vallier – Municipalité de Saint-Vallier

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 107290 | 4/4/2013 1:00 PM | Appel (effectué) | Claire St-Laurent | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Claire St-Laurent, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Vallier pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Claire St-Laurent a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/04/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-217

Salaberry-de-Valleyfield – Conférence régionale des élus de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|-------------------------------|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109096 | 5/1/2013 1:30 PM | Appel (effectué) | Jacques Laberge | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé Jacques Laberge, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message vocal à Jacques Laberge après trois tentatives le 1 mai 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/01/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-218

Scott – Syndicat de l'UPA - Kennedy

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|--|--|---|------------------|--------------------------|--|
| 146453 | 3/28/2013 9:30 AM | Réunion | Alexandre Tourigny, René Perreault, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume | Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p> | TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains. | Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada. | Action complétée | 04/23/14 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-219

Shannon – Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|--------------------------------|--|---|--|------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 107655 | 4/4/2013 1:30 PM | Appel (effectué) | Francine Breton | Isabel T. Dion (Acertys Inc.) | Isabel T. Dion de chez Acertys a contacté Francine Breton, Directrice générale de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de La Jacques-Cartier, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril, 2013. Francine Breton n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Isabel T. Dion a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible. | Francine Breton n'a pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Isabel T. Dion a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible. | Le courriel a été renvoyé le 15 avril 2013. | Action complétée | 4/15/13 | Logistique et planification |
| 139557 | 4/15/2013 9:00 AM | Courriel (envoyé) | Francine Breton | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a réacheminé par courriel la lettre intitulée "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" à Francine Breton, directrice générale de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de La Jacques-Cartier, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 4/15/13 | Logistique et planification |
| 172942 | 11/26/2013 11:28 AM | Numéro 1-800 du projet | Nicolas Talbot | Caroline Beaudry (TransCanada) | Nicolas Talbot, Coordonnateur à l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de la Jacques-Cartier, QC, a appelé au numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour demander si le tracé du Projet touche la MRC de la Jacques-Cartier, QC. Nicolas Talbot a demandé à ce que Caroline Beaudry de TransCanada le rappelle. | Nicolas Talbot a demandé que Caroline Beaudry de TransCanada le rappelle au sujet du tracé du Projet dans la MRC de Jacques-Cartier. | Caroline Beaudry a rappelé Nicolas Talbot pour discuter du tracé du Projet dans la MRC de MRC Jacques-Cartier. | Action complétée | 12/18/13 | Installations et tracé du pipeline |
| 172943 | 12/13/2013 5:00 PM | Appel (effectué) | Nicolas Talbot | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Nicolas Talbot, Coordonnateur à l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de la Jacques-Cartier, QC, lui demandant de rappeler Caroline Beaudry concernant la question de Nicolas Talbot sur le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") soulevée lors d'un appel au numéro 1-800 du Projet le 26 novembre 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/13/13 | Installations et tracé du pipeline |
| 172945 | 12/18/2013 10:00 AM | Appel (reçu) | Nicolas Talbot | Caroline Beaudry (TransCanada) | Nicolas Talbot, Coordonnateur à l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de la Jacques-Cartier, QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry de TransCanada demandant à ce que Caroline Beaudry rappelle Nicolas Talbot concernant sa demande d'information sur le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 13h47, Caroline Beaudry a appelé Nicolas Talbot et a décrit le tracé du Projet relativement à la MRC de la Jacques-Cartier, QC tel que demandé. Caroline Beaudry a avisé que le tracé ne traversait pas le territoire de la MRC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/18/13 | Installations et tracé du pipeline |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|---|---|--|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 181718 | 1/20/2014 12:00 AM | Réunion | Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Christine Beaulieu, Ian L'Archevêque, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Étienne Pelletier, Réjean Fortin, Steeve Grondin | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada) | <p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p> <p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> | Les représentants de CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite, la question de savoir si des renseignements importants sur les contextes municipaux locaux seront partagés et la présence d'un plan d'urgence. | | Action en cours | | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-220

Sheenboro – Municipalité de Sheenboro

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|--|--|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 105265 | 4/4/2013 10:30 AM | Appel (effectué) | Fernand Roy | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Fernand Roy, Directeur général de la Municipalité de Sheenboro pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Fernand Roy a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information.</p> <p>Fernand Roy a demandé des renseignements à propos du tracé du Projet. Pauline Lambton a confirmé que Transcanada enverrait un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.</p> | Fernand Roy, Directeur général de la Municipalité de Sheenboro, QC, a demandé de l'information supplémentaire au sujet du tracé du Projet. | Un dossier d'information a été envoyé par envoi massif le 7 juin 2013. | Action complétée | 6/7/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-221

Témiscouata-sur-le-Lac – Municipalité régionale de comté de Témiscouata

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 107610 | 4/4/2013 4:30 PM | Appel (effectué) | Jacky Ouellet | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Jacky Ouellet, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Jacky Ouellet après trois tentatives le 4 avril, 2013.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/04/13 | Logistique et planification |
| 133420 | 7/10/2013 2:00 PM | Réunion | Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada) | <p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujetti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/10/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 128801 | 7/25/2013 5:30 PM | Courriel (envoyé) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jacky Ouellet, Préfet de la Municipalité de régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/25/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 134201 | 7/29/2013 9:29 AM | Courriel (reçu) | Mireille Moreau | John Van der Put (TransCanada) | Mireille Moreau, secrétaire exécutive pour la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, a envoyé une lettre par courriel à John Van der Put de TransCanada de la part de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata soulignant que la session d'information sur l'Oléoduc Énergie Est pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet, 2013 dans la MRC de Témiscouata, tombait pendant les vacances de la construction. Serge Fortin a demandé d'être informé et impliqué dans le processus de planification entourant le Projet Oléoduc Énergie Est du début à la fin. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/29/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 133281 | 7/29/2013 3:00 PM | Appel (effectué) | Valérie Briand | Caroline Beaudry (TransCanada), Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Valérie Briand, assistante administrative pour la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada le 25 juillet 2013 informant les directeurs généraux et les maires des municipalités au sein de la MRC de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Valérie Briand a demandé à Caroline Chaumont de lui envoyer le courriel envoyé par Caroline Beaudry puisque Jacky Ouellet, directeur générale de la MRC de Témiscouata, était en vacances. Caroline Chaumont a acheminé cette demande à Caroline Beaudry lui demandant d'envoyer le courriel du 25 juillet 2013 à Valérie Briand. Caroline Beaudry a confirmé qu'elle fera suivre le courriel à Valérie Briand. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/29/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 134217 | 7/30/2013 3:09 PM | Appel (effectué) | Valérie Briand | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Valérie Briand, assistante administrative pour la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, dans l'absence de Mireille Moreau, secrétaire exécutive pour la MRC de Témiscouata, au sujet d'une lettre envoyée à John Van der Put de TransCanada le 29 juillet, 2013 signée par Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata. Caroline Beaudry a confirmé que des représentants de TransCanada ont reçu la lettre qui soulignait des préoccupations concernant une session d'information pour les propriétaires sur l'Oléoduc Énergie Est qui devait avoir lieu le 31 juillet, 2013 dans la MRC de Témiscouata. Caroline Beaudry a dit à Valérie Briand que des représentants de TransCanada ont décidé de reporter la session d'information pour les propriétaires. Valérie Briand a donné le numéro de cellulaire de Serge Fortin à Caroline Beaudry et lui a demandé de le contacter directement. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/30/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 134230 | 7/30/2013 3:28 PM | Appel (effectué) | Serge Fortin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, au sujet d'une lettre envoyée à John Van der Put de TransCanada le 29 juillet, 2013 signée par Serge Fortin. Caroline Beaudry a confirmé que des représentants de TransCanada ont reçu la lettre qui soulignait des préoccupations concernant une session d'information pour les propriétaires sur l'Oléoduc Énergie Est qui devait avoir lieu le 31 juillet, 2013 dans la MRC de Témiscouata. Caroline Beaudry a dit à Serge Fortin que des représentants de TransCanada ont décidé de reporter la session d'information pour les propriétaires et que John Van der Put souhaitait organiser un appel de conférence avec Serge Fortin et Caroline Beaudry. Serge Fortin a réitéré ses préoccupations concernant l'Oléoduc Énergie Est et accepte de participer à un appel conférence entre John Van der Put et Caroline Beaudry à 9h00 le 31 juillet, 2013. Caroline Beaudry a confirmé l'appel conférence auprès de John Van der Put, le reportant à 9h30 le 31 juillet, 2013. À 16h18 le 30 juillet, 2013, Caroline Beaudry a confirmé l'appel de conférence auprès de Serge Fortin par courriel. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/30/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 134268 | 7/31/2013 8:16 AM | Courriel (envoyé) | Serge Fortin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, pour l'informer que John Van der Put doit reporter un appel conférence avec Serge Fortin et Caroline Beaudry qui devait avoir lieu le 31 juillet, 2013 à 9h30 en raison d'un vol retardé. Caroline Beaudry a suggéré de remettre l'appel de conférence à 10h00 le 31 juillet, 2013, ce que Serge Fortin a accepté par courriel à 8h27 le 31 juillet, 2013. Caroline Beaudry a remercié Serge Fortin par courriel à 8h34. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/31/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--|--|---|---|------------------|--------------------------|---|
| 134301 | 7/31/2013 10:00 AM | Appel conférence | Serge Fortin | Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | <p>Un appel conférence a été tenu entre Caroline Beaudry et John Van der Put de TransCanada et Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, afin de discuter le processus de consultation auprès des propriétaires potentiellement affectés par l'Oléoduc Énergie Est. John Van der Put a informé Serge Fortin que des représentants de TransCanada ont décidé de reporter la session d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu dans la MRC de Témiscouata le 31 juillet, 2013.</p> <p>Par la suite, Serge Fortin a demandé d'être informé de tout développement dans le Projet Oléoduc Énergie Est avant les médias.</p> <p>John Van der Put a expliqué la raison de la tenue des rencontres de propriétaires, a élaboré sur le processus de consultation et a parlé des prochaines étapes dans le processus, dont une session portes ouvertes qui aura lieu en septembre et des inventaires de terrains éventuels. John Van der Put a dit avoir compris les préoccupations de Serge Fortin et a dit que les élus de la MRC de Témiscouata sera informé de la nouvelle date de la session d'information pour les propriétaires dès que possible. John Van der Put a également expliqué que des actions seront prises afin d'informer les propriétaires de l'annulation de la session d'information du 31 juillet, 2013. Serge Fortin a dit que les élus de la MRC de Témiscouata ont beaucoup de questions sur le Projet Oléoduc Énergie Est, qu'ils vont se rencontrer entre eux le 19 août, 2013, et qu'il serait intéressant de prévoir une rencontre entre les élus et TransCanada par la suite.</p> <p>Caroline Beaudry fera parvenir des information additionnelles à Serge Fortin par courriel sur les questions suivantes: si l'Oléoduc Énergie Est suivra l'ancienne emprise ferroviaire du Sentier Monk, le nombre de kilomètres qu'aura l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la MRC en précisant les terrains publics et privés, et les modalités d'imposition foncière pour des tronçons d'oléoduc sur des terrains publics.</p> | Serge Fortin a demandé des renseignements portant sur tracé dans le territoire de la MRC. | Caroline Beaudry a envoyé un courriel avec les renseignements demandés. | Action complétée | 09/09/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 133238 | 7/31/2013 2:05 PM | Appel (effectué) | Caroline Chassé, Jacky Ouellet | Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message de boîte vocale pour Jacky Ouellet, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour l'informer de l'annulation de la session d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Par la suite, Caroline Chaumont a appelé Caroline Chassé, chargée des communications et du tourisme pour la MRC de Témiscouata, QC, pour lui donner cette information et pour lui demander de la relayer aux personnes concernées à la municipalité. Caroline Chassé a confirmé qu'elle fera suivre ces informations. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/31/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 133672 | 7/31/2013 3:53 PM | Courriel (envoyé) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jacky Ouellet, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour l'informer de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu dans la soirée du 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC, puisque Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, a recommandé que cette rencontre soit reportée à une date ultérieure. Jacky Ouellet sera contacté avec la nouvelle date de rencontre. Tous les propriétaires qui ont reçu une lettre d'invitation à cette rencontre ont été informés individuellement par téléphone de son annulation, et tous ceux qui se sont présentés à la salle de rencontre ont été avisés de l'annulation par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a invité Jacky Ouellet à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/31/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 133743 | 8/5/2013 12:42 PM | Courriel (envoyé) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jacky Ouellet, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi du courriel envoyé par Caroline Beaudry le 31 juillet 2013 informant Jacky Ouellet de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Jacky Ouellet sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Jacky Ouellet à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/05/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|----------------------------------|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 133747 | 8/5/2013 12:56 PM | Courriel (envoyé) | Serge Fortin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi d'une conversation au téléphone entre Caroline Beaudry et Serge Fortin le 31 juillet 2013 ou Serge Fortin avait demandé l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Serge Fortin sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Serge Fortin à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/05/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 133045 | 8/6/2013 11:30 AM | Appel (effectué) | Valérie Briand | Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Valérie Briand, assistante administrative de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata pour lui demander si elle avait bien reçu son courriel envoyé le 5 août l'informant que la séance d'information pour les propriétaires situés à Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, Saint-Louis-du-Ha!-Ha!, QC, Saint-Eusèbe, QC, Témiscouata-sur-le-Lac, QC, Packington, QC et Dégelis, QC aura lieu le 21 août 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Valérie Briand a confirmé qu'elle avait bien reçu le message et qu'elle avait transmis l'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/06/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 215753 | 9/9/2013 4:30 PM | Courriel (envoyé) | Serge Fortin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Serge Fortin, Préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, afin de lui fournir des renseignements concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandés lors d'un appel conférence le 31 juillet 2013. Caroline Beaudry a fourni la distance approximative du tracé sur le territoire de la MRC de Témiscouata, ainsi qu'un estimé préliminaire de la valeur foncière de l'oléoduc par metre. Caroline Beaudry a également expliqué pourquoi un tracé adjacent le Sentier Monk n'a pas été retenu. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/09/13 | |
| 179700 | 11/12/2013 11:18 AM | Appel (effectué) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Jacky Ouellet, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à Cacouna, QC. À 11h40, Caroline Beaudry a reçu un appel de Jacky Ouellet. Caroline Beaudry a fait part de la décision de localiser un terminal maritime pour le Projet à Cacouna. Jacky Ouellet a reconnu la décision. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/12/13 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline |
| 179702 | 11/12/2013 11:40 AM | Appel (effectué) | Guylaine Sirois | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Guylaine Sirois, Préfète de la Municipalité de Cacouna, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Guylaine Sirois a reconnu la décision. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/12/13 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline |
| 169002 | 11/28/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Jacky Ouellet | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | Pauline Lambton de chez Acertys a laissé un message à la boîte vocale de Jacky Ouellet, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec la MRC et les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est. À 11h00, Jacky Ouellet a appelé Pauline Lambton pour confirmer la réception du message. Jacky Ouellet a proposé de contacter tous les maires et mairesses concernés de la MRC pour identifier une date favorable pour une rencontre. Pauline Lambton a confirmé cette proposition en fournissant des plages horaires de disponibilité de la part des représentants de TransCanada. À 17h00, Jacky Ouellet a appelé Pauline Lambton pour l'aviser que la rencontre pourrait avoir lieu à la préfecture de la MRC le 6 décembre 2013 à 9h30. Pauline Lambton a confirmé la rencontre et a précisé que trois représentants de TransCanada seront présents à la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/28/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|---|---|------------------|--------------------------|--|
| 171222 | 12/6/2013 12:00 AM | Réunion | Sonia Larrivée, Caroline Chassé, Rémi Bossé, Émilien Beaulieu, Étienne Paquet Moisan, Bernard Caron, Normand Morin, Guylaine Sirois | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du Ha! Ha!, QC; Caroline Chassé, directrice de communications, MRC de Témiscouata, QC; Rémi Bossé, conseiller municipal, Sainte-Eusèbe, QC; Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC; Étienne Paquet Moisan, aménagiste, MRC de Témiscouata, QC; Bernard Caron, Directeur général de Dégelis, QC; Normand Morin, maire de Dégelis, QC; et Guylaine Sirois, préfète, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants: la différence entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge, la raison d'être du Projet, le diamètre et la profondeur du pipeline, les caractéristiques des vannes de sectionnement, la sécurité des pipelines, le bilinguisme des employés de TransCanada, la durée de vie du pipeline, le lieu de production des tronçons de pipeline et les opportunités économiques locales, les traverses de cours d'eau, et la vitesse à laquelle le produit circulera dans le pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions posées dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Normand Morin a expliqué qu'il souhaite protéger les forêts et les cours d'eau et qu'il est contre le Projet en conséquence peu importe le tracé choisi. Normand Morin a expliqué que le Projet sera situé dans le bassin versant du lac Témiscouata, une source d'eau potable pour les populations du Québec et du Nouveau-Brunswick. Normand Morin a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet. Un représentant du Groupe Conseil UDA fera un suivi auprès de la MRC de Témiscouata pour leur fournir cette information.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet pour franchir la frontière du Nouveau-Brunswick. Aucun représentant de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC n'était présent à la rencontre, mais Guylaine Sirois a offert de montrer le nouveau tracé du Projet à des représentants de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC à l'aide d'une carte du tracé du Projet laissée par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du nouveau tracé du Projet dans la région de la MRC de Témiscouata, QC.</p> | Normand Morin, maire de la Ville de Dégelis, QC, a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet. | Caroline Beaudry a fourni des renseignements au sujet des zones boisées touchées par le projet. | Action complétée | 04/23/14 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources |
| 190700 | 1/28/2014 12:00 PM | Appel (effectué) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Jacky Ouellet, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, lui demandant de retourner l'appel concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. | Sans objet | Sans objet | Action complété | 01/28/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 185072 | 2/10/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Catherine Constantin | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Catherine Constantin, Responsable de l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, pour faire suite à un appel de Caroline Beaudry effectué le 28 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la MRC de Témiscouata entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de MRC de Témiscouata et une analyse de la réglementation municipal de la MRC de Témiscouata ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Cartes fournies: Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata (3390400_040204_LE001_VF_20140210_MunStElzearTémiscouata_ConstantinC); Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR),</p> | Sans objet | Sans objet | Action complété | 02/10/14 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 195824 | 3/31/2014 1:30 PM | Appel (effectué) | Jacky Ouellet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Jacky Ouellet, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, lui demandant de retourner l'appel pour faire un suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complété | 03/31/14 | Logistique et planification |
| 201933 | 4/23/2014 12:00 PM | Appel (effectué) | Guylaine Sirois | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de chez TransCanada a appelé Guylaine Sirois, Préfète à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC, et a laissé un message sur sa boîte vocale lui demandant de retourner l'appel pour faire un suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complété | 04/23/14 | Logistique et planification |

¹ Les numéros des documents ou des références à des documents confidentiels sont uniquement à des fins de tenue de dossiers de l'énergie et de l'Est ne renoncent pas à la confidentialité de ces documents ou les rendre public.

Annexe Vol 9F-222

Témiscouata-sur-le-Lac – Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 134479 | 8/16/2013 7:01 AM | Boîte de réception du projet | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Michel Grégoire, directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, a laissé un message courriel dans la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour savoir la date de la séance d'information publique qui se tiendra dans la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata et le tracé du Projet pour les régions de Chaudière-Appalaches et du Bas-Saint-Laurent. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/16/13 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline |
| 134488 | 8/19/2013 11:37 AM | Courriel (envoyé) | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un message courriel envoyé à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") le 16 août, 2013 par Michel Grégoire, directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, demandant la date de la session portes ouvertes qui se tiendra dans la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata et le tracé du Projet pour les régions de Chaudière-Appalaches et du Bas-Saint-Laurent. Caroline Beaudry l'a informé qu'une session portes ouvertes aura lieu à Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC le 01 octobre, 2013 de 16h00 à 20h00 au Centre communautaire Roland-Morin. Caroline Beaudry a fourni un lien vers le calendrier du site internet du Projet et a offert de rencontrer Michel Grégoire directement le 01 octobre, 2013 pour discuter du Projet lorsqu'elle et d'autres représentants de TransCanada seront dans la MRC de Témiscouata. Caroline Beaudry a encouragé Michel Grégoire à la contacter s'il désirait organiser une telle rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/19/13 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline |
| 136294 | 8/19/2013 1:07 PM | Courriel (reçu) | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Michel Grégoire, directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour accepter une offre de rencontre entre TransCanada et l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean le 01 octobre, 2013 au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. À 14h54, Caroline Beaudry a répondu en indiquant que la rencontre pourrait avoir lieu à 13h00 ou à 13h30 le 01 octobre, 2013 aux bureaux de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/19/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification |
| 136333 | 8/20/2013 9:12 AM | Courriel (reçu) | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Michel Grégoire, directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour confirmer que la rencontre entre TransCanada et l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean au sujet de l'Oléoduc Énergie Est aura lieu le 01 octobre, 2013 à 13h30 aux bureaux de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. À 11h12, Caroline Beaudry a répondu au courriel afin de confirmer la rencontre et pour demander si l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean désirait aborder des sujets en particulier afin que les représentants appropriés de TransCanada soient présents à la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/20/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification |
| 136340 | 8/21/2013 10:22 AM | Courriel (reçu) | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Michel Grégoire, directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada afin de lui fournir des questions pour lesquelles il aimerait des réponses lors de la rencontre entre TransCanada et l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean au sujet du projet Oléoduc Énergie Est prévue pour le 01 octobre, 2013 à 13h30. Les questions portaient sur les mesures utilisées pour traverser les milieux humides et les bassins versants de différentes superficies, les mesures utilisées en cas de fuites et la capacité des municipalités d'intervenir en une telle situation. À 10h25, Caroline Beaudry a répondu au courriel de Michel Grégoire la remerciant pour ses questions. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/21/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification |
| 148675 | 9/27/2013 1:05 PM | Appel (effectué) | Michel Grégoire | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Michel Grégoire, Directeur de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean, QC, pour confirmer la rencontre devant avoir lieu dans la semaine du 30 septembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est et pour confirmer le nombre de participants. Caroline Beaudry a demandé que Michel Grégoire la rappelle. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/27/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|--|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 162672 | 10/1/2013 1:30 PM | Réunion | Anne Allard-Duchêne, Armor Dufour, Michel Grégoire | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Claude Veilleux (UDA) et Bruno Saint-Laurent (TransCanada) ont rencontré Michel Grégoire (Directeur), Anne Allard-Duchêne (coordonnatrice, plan d'aménagement de l'eau) et Armor Dufour (administrateur) de l'Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean (OBVFSJ), QC, afin de leur présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et pour répondre à la liste de questions préparée. Les questions portaient sur les mesures utilisées pour traverser les milieux humides et les bassins versants de différentes superficies, les mesures utilisées en cas de fuites, la nature du produit circulant dans le pipeline et la capacité des municipalités d'intervenir en une telle situation. Des réponses ont été fournies à toutes les questions et aucun suivi n'a été requis.</p> <p>DOCUMENTS:</p> <p>Un cartable contenant les cartes préparées par UDA lors des rencontres des portes ouvertes a été utilisé pour illustrer le tracé proposé dans le secteur de leurs activités(PO_DE004_15k_T2_20130911_COMPLET.pdf).</p> <p>Les documents suivants (pochette TransCanada) ont été laissés auprès de l'OBVFSJ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT (Energy East PowerPoint Presentation Template - French) 2) EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR (Energy East Fact Sheet (4-pages) - French) 3) EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR (Energy East Corporate Profile French) 4) EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR (Your Safety, Our Integrity Fact Sheet - French) 5) Document d'une (1) page intitulé: "La corrosivité du pétrole brut extrait des sables bitumineux" (Ressources naturelles Canada) 6) Document d'une (1) page intitulé: "L'impact de TransCanada au Québec" (TransCanada) 7) Dépliant intitulé: "Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité – Ce qu'il faut savoir" (Office National de l'Énergie) | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/01/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Accidents et défaillance |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-223

Témiscouata-sur-le-Lac – Syndicat de l'UPA - Portage- des-Montagnes

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 170877 | 7/16/2013 9:30 AM | Réunion | Yves Marquis | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC: Gilbert Marquis, président; Robin Breton, président du syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC; Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement; Yves Marquis, président du Syndicat de l'UPA de Portage des Montagnes, QC; André Théberge, président du syndicat de l'UPA du Transcontinental, QC; Johanne Laplante, directrice; Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire; Jean François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux à présenté les aspects environnementaux du Projet. Les représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC on soulevé des questions au sujet de la profondeur d'enfouissement du pipeline, le type de produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les enjeux de drainage et les impacts du Projet sur les activités agricoles. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont répondu à toutes les questions dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Suivant la période de questions, Bruno St-Laurent a présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas soulevé de préoccupations particulières par rapport au tracé du Projet puisque celui-ci suit généralement des emprises existantes ou est situé sur des terres publiques. Les représentants de l'UPA on demandé à être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans leur région.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 7/16/13 | Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-224

Témiscouata-sur-le-Lac – Ville de Témiscouata-sur-le-Lac

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|--|--|----------------------------|------------------|--------------------------|---|
| 107350 | 4/4/2013 10:30 AM | Appel (effectué) | Marie-France Perron | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | <p>Pauline Lambton a contacté Marie-France Perron, secrétaire à la mairie et à la direction générale de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé le 2 avril, 2013 par envoi massif.</p> <p>Marie-France Perron n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.</p> | Marie-France Perron a demandé que la lettre intitulée "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" lui soit envoyée à nouveau. | Le courriel a été renvoyé. | Action complétée | | Logistique et planification |
| 139613 | 4/15/2013 9:00 AM | Courriel (envoyé) | Marie-France Perron | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis par courriel la lettre intitulée "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" à Marie-France Perron, secrétaire à la mairie et à la direction générale pour la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/15/13 | Logistique et planification |
| 133420 | 7/10/2013 2:00 PM | Réunion | Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada) | <p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Ézear -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Ézear -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connus pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujetti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/10/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 163986 | 8/21/2013 7:00 PM | Réunion | Not Applicable | John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Le 21 août 2013, TransCanada et le Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, QC.</p> <p>50 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Lindsay Wiginton de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV02) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/21/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 182231 | 1/23/2014 9:18 AM | Courriel (envoyé) | Gilles Caron | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel, à Gilles Caron, Maire de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, QC, afin de faire le suivi d'un courriel envoyé à Gilles Caron le 22 janvier 2014, par envoi massif, pour l'informer qu'il n'y aura pas d'autres assemblées d'information pour les propriétaires de la région de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac. Malgré que le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") a été modifié, aucun nouveau propriétaire de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, ne sera touché et que les propriétaires touchés par le tracé ont déjà été rencontrés lors d'assemblées d'informations précédentes.</p> <p>Les propriétaires touchés par les récentes modifications seront rencontrés par des représentants de chez TransCanada afin de les informer des ajustements. Les échanges individuels amorcés avec chacun des propriétaires se poursuivront au cours des prochains mois.</p> <p>Caroline Beaudry a informé Gilles Caron que des séances portes ouvertes pour le Projet auxquelles seront conviés les citoyens de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, se tiendront entre février 2013 et le printemps 2014. Les détails seront communiqués à Gilles Caron sous peu.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/23/14 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 190701 | 1/29/2014 4:00 PM | Appel (effectué) | Marie-France Perron | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message avec Marie-France Perron, secrétaire à la mairie de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac, QC, pour faire le suivi sur des informations envoyées par courriel avec Gilles Caron, maire de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac. Caroline Beaudry a demandé que Gilles Caron la recontacte.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/29/14 | Logistique et planification |
| 190702 | 2/7/2014 12:00 AM | Appel (effectué) | Marie-France Perron | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message avec Marie-France Perron, secrétaire à la mairie de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac, QC, pour faire le suivi sur des informations envoyées par courriel avec Gilles Caron, maire de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac. Caroline Beaudry a demandé que Gilles Caron la contacte.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/07/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 190703 | 2/13/2014 3:00 PM | Appel (effectué) | Marie-France Perron | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message avec Marie-France Perron, secrétaire à la mairie de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac, QC, pour faire le suivi sur des informations envoyées par courriel avec Gilles Caron, maire de la Ville de Témiscouata-sur-le-lac. Caroline Beaudry a demandé que Gilles Caron la contacte. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/13/14 | Logistique et planification |
| 198357 | 4/2/2014 10:15 AM | Appel (effectué) | Chantal-Karen Caron | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a laissé un message à la réceptionniste de Chantal-Karen Caron, Directrice générale à la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, QC, demandant qu'elle la rappelle. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/02/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-225

Terrebonne – Direction des incendies de Terrebonne

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|--|---|--|------------------|--------------------------|---|
| 175327 | 8/23/2013 9:00 AM | Réunion | Jacques Bérubé, Denis Lévesque, Joël Goulet, Guy Daoust, Isabelle Lévis | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Terrebonne, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Denis Lévesque, directeur général; Joël Goulet, coordonnateur des affaires publiques et sociales; Jacques Bérubé, directeur, service incendie; Guy Daoust, directeur adjoint de l'urbanisme; et Isabelle Lévis, représentante des communications.</p> <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté un survol du Projet et ont résumé les démarches entreprises au niveau de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC.</p> <p>Les représentants de la Ville de Terrebonne ont posé des questions sur les sujets suivants: la source du pétrole qui sera transporté, les avantages économiques, les risques associés au transport du pétrole, les exigences relatives aux boisés, les caractéristiques techniques du pipeline, la pression d'opération du pipeline, le processus réglementaire, les mesures d'urgence et le lien entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge. Les représentants de TransCanada et d'UDA ont répondu à toutes les questions sur place.</p> <p>Les représentants de TransCanada et d'UDA ont présenté le tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la Ville de Terrebonne ont indiqué que des discussions plus approfondies pourraient être requises pour voir si le tracé du Projet peut être modifié dans un secteur industriel à la limite est de Mascouche, QC. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont avisé qu'ils ne seront pas en mesure de valider le tracé du Projet avant les élections municipales de novembre 2013.</p> <p>Bruno St-Laurent a indiqué que des sessions d'information pour les propriétaires affectés et pour le grand public sont prévues pour septembre et octobre 2013. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont indiqué qu'il est possiblement prématuré de tenir des rencontres d'information à ce point dans le développement du Projet, mais ont soutenu l'intention de TransCanada de consulter le public. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé à être tenus au courant des sessions d'information et des portes ouvertes devant avoir lieu dans la région et d'obtenir une copie du tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p> | Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé une copie de la carte du tracé du Projet. | Une carte a été envoyée le 30 août 2013. | Action complétée | 08/30/13 | Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-226

Terrebonne – Municipalité régionale de comté Les Moulins

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|--|--|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 104274 | 4/4/2013 4:30 PM | Appel (effectué) | Daniel Pilon | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a contacté Daniel Pilon, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Daniel Pilon a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/04/13 | Logistique et planification |
| 111528 | 4/18/2013 9:30 AM | Appel (effectué) | Daniel Pilon | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Daniel Pilon, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) les Moulins, QC, pour demander une rencontre entre la MRC et TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Daniel Pilon s'est montré intéressé et a suggéré de tenir la rencontre le 5 juin 2013 au bureau de la MRC. Daniel Pilon a avisé Denyse Nepveu qu'il la recontacterait pour confirmer la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/18/13 | Logistique et planification |
| 111988 | 5/8/2013 4:30 PM | Appel (reçu) | Daniel Pilon | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un appel de Daniel Pilon, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, pour confirmer la rencontre avec TransCanada le 5 juin 2013 à 07h30 aux bureaux de la MRC. Denyse Nepveu a avisé Daniel Pilon qu'elle transmettrait l'information aux représentants de TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/08/13 | Logistique et planification |
| 133527 | 5/9/2013 12:00 AM | Conférence/Convention/Salon commercial | Daniel Pilon | Caroline Beaudry (TransCanada) | L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a tenu un congrès à Montréal, QC le 9 mai 2013 auquel TransCanada avait été invité à installer un kiosque d'information. Dans le cadre de cet événement, Caroline Beaudry de TransCanada a rencontré Daniel Pilon, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Les Moulins, et Denise Paquette, mairesse de Mascouche, QC. Caroline Beaudry a confirmé qu'il y aura une rencontre le 5 juin 2013 entre TransCanada et la MRC les Moulins et leur a donné des renseignements généraux sur le projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/09/13 | Logistique et planification |
| 116601 | 6/5/2013 7:30 AM | Réunion | Daniel Pilon, Jean-Marc Robitaille, Chantal Laliberté, Denise Paquette, Jean-Luc Labrecque, Normand Page, Clément Levesque, Marie-Josée Beauprem, Frederic Asselin, Donald Mailly, Isabella Cellini, | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Daniel Pilon, Directeur général de la MRC Les Moulins; Jean-Marc Robitaille, préfet de la MRC Les Moulins and maire de Terrebonne, QC; Denise Paquette, mairesse de Mascouche, QC; Jean-Luc Labrecque, conseiller, Terrebonne, QC; Normand Pagé, conseiller, Mascouche, QC; Clément Lévesque, conseiller, Terrebonne, QC; Marie-Josée Beaupré, conseillère, Terrebonne, QC; Frédéric Asselin, conseillère, Terrebonne, QC; Donald Mailly, conseillère, Mascouche, QC; Isabella Cellini, Directrice générale adjointe, Mascouche, QC; Chantal Laliberté, directrice de l'aménagement, MRC Les Moulins. Un survol du Projet a été présenté par les représentants de TransCanada. Les sujets abordés incluait, entre autres: le tracé du Projet, le processus réglementaire, l'échéancier et l'acceptabilité sociale du Projet. Les représentants de la MRC Les Moulins ont avisé que le tracé préliminaire du Projet traverse un boisé qu'ils comptent incorporer dans un parc et ont demandé si le tracé pouvait être modifié pour le contourner. Un représentant de Groupe Conseil UDA va étudier cet endroit boisé dans le cadre de l'analyse du tracé et fera un suivi auprès de la MRC Les Moulins si requis. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes et pour fournir de l'information sur l'emplacement potentiel des vannes d'arrêt à l'intérieur de la MRC tel que demandé par la MRC. Documents fournis: Information package including Stakeholder powerpoint presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (4-pages-FR) (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR); Energy East corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/05/13 | Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 166852 | 6/10/2013 10:57 AM | Courriel (envoyé) | Chantal Laliberté | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.) | Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA a envoyé un courriel à Chantal Laliberté, responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC afin de proposer la tenue d'une séance de travail pour discuter du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et d'autres aspects du Projet qui affectent la MRC Les Moulins, QC. La tenue de cette séance de travail avait été discutée lors de la rencontre du 5 juin 2013 entre la MRC Les Moulins et TransCanada au sujet du Projet. Claude Veilleux a suggéré qu'un représentant de la Ville de Terrebonne, QC et un représentant de la Ville de Mascouche, QC assistent à cette séance de travail. Claude Veilleux a demandé à ce qu'un fichier géomatique des aires protégées au sein de la MRC soit acheminé à Groupe Conseil UDA afin que ces aires soient prises en compte dans le plan du Projet à préparer pour le territoire de la MRC. Claude Veilleux a suggéré le 25 juin 2013 et le 26 juin 2013 comme dates potentielles pour la séance de travail. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/10/13 | Logistique et planification |
| 166859 | 6/27/2013 9:46 AM | Courriel (envoyé) | Chantal Laliberté | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.) | Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA a envoyé un courriel à Chantal Laliberté, responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, pour relancer sa proposition d'une séance de travail au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Claude Veilleux a demandé à Chantal Laliberté de proposer des dates avant le 12 juillet 2013 pour la tenue de la séance de travail. À 10h15, Chantal Laliberté a répondu par courriel en disant qu'elle sera à l'extérieur du bureau du 3 juillet 2013 au 14 juillet 2013 et qu'elle préférerait que la séance de travail ait lieu dans la semaine du 15 juillet 2013. Chantal Laliberté a fourni ses disponibilités pour la semaine du 15 juillet 2013. À 11h05, Claude Veilleux a répondu par courriel en disant qu'il sera aux bureaux de la MRC Les Moulins le 15 juillet 2013 à 9h30 pour la séance de travail et qu'il sera accompagné de Bruno St-Laurent de TransCanada. À 11h41, Chantal Laliberté a confirmé l'heure de la séance de travail. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/27/13 | Logistique et planification |
| 166872 | 7/15/2013 9:30 AM | Réunion | Chantal Laliberté | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré Chantal Laliberté, responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC pour discuter d'un tracé alternatif pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") qui répondrait à la préoccupation de la MRC Les Moulins, QC concernant un boisé que la MRC Les Moulins, QC aimerait protéger. Chantal Laliberté était satisfaite du tracé alternatif proposé et a suggéré que TransCanada communique avec le département de l'urbanisme de la Ville de Terrebonne, QC pour prendre connaissance de leur plan de développement pour un secteur industriel situé sur le tracé du Projet. Aucun suivi n'a été demandé. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/15/13 | Installations et tracé du pipeline |
| 166867 | 8/30/2013 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Chantal Laliberté | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.) | Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre par la poste à Chantal Laliberté, responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC avec une carte du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") sur le territoire de la MRC Les Moulins, QC. La lettre l'informait que la carte en pièce-jointe a également été transmise à Sylvain Chevrier de la Ville de Mascouche, QC et à Joël Goulet de la Ville de Terrebonne, QC. Lettre envoyée: 3390100_040206_LE019_VF_20130830_MRC_LesMoulins_LaliberteC.docx Carte en pièce-jointe: TRANS_DE009_MOULINS_25k_T1_20130829.mxd | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/30/13 | Installations et tracé du pipeline |
| 139463 | 9/5/2013 6:42 PM | Courriel (envoyé) | Jean-Marc Robitaille | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Marc Robitaille, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Les Moulins, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la MRC, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 12 septembre, 2013 à 19h30 à Terrebonne (secteur Lachenaie), QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Les propriétaires touchés seront également rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance. Caroline Beaudry a invité Jean-Marc Robitaille à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement. Document fourni: une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/05/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|--|--|---|--|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 183401 | 11/22/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Daniel Pilon | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Daniel Pilon, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la MRC le 2 décembre, 2013 à 19h30 à Mascouche, QC. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires touchés par le Projet et invités à la session a été incluse en pièce jointe.</p> <p>Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires qui ont reçu une invitation de TransCanada et que ces mêmes propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada.</p> <p>Document fourni: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminé aux propriétaires touchés)</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/22/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 168494 | 11/27/2013 1:05 PM | Appel (effectué) | Daniel Pilon | Isabelle Verreault (Acertys Inc.) | Isabelle Verreault de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Pilon, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, pour vérifier s'il a reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada envoyé le 22 novembre 2013 et concernant la rencontre à l'intention des propriétaires prévue le 2 décembre 2013 à Ville de Mascouche, QC. Isabelle Verreault a demandé à Daniel Pilon de confirmer réception de l'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/27/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 192285 | 3/21/2014 2:28 PM | Appel (effectué) | Chantal Laliberté | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Chantal Laliberté, Responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) les Moulins, QC, afin de discuter de la suite du dossier du tracé. L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière a proposé un nouveau tracé et TransCanada voudrait vérifier si les municipalités concernées ont été informé et discuter des étapes à venir. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/21/14 | Logistique et planification |
| 194621 | 3/24/2014 12:00 AM | Réunion | Chantal Laliberté, Joël Goulet, Daniel Sauriol, Jacques Bérubé, Patrick Robitaille | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Éric Nadeau, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré les représentants de la Ville de Terrebonne, QC, suivants, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Joel Goulet, Coordinateur aux affaires publiques et sociales; Daniel Sauriol, Directeur général; Jacques Bérubé, Directeur incendie; Patrick Robitaille, Attaché politique au cabinet du maire et Chantal Laliberté, Responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) les Moulins.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné la présentation. Durant la rencontre des questions ont été posées concernant la station de pompage; les mesures d'urgences et la formation; la sécurité; les processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE); le plan de mesure d'urgence et la formation et le tracé. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé à Caroline Beaudry de planifier une rencontre avec la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017),</p> | Planifier une rencontre avec le conseil de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Moulins, QC. | | Action en cours | | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| | | | | | Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR). | | | | | |
| 198068 | 4/2/2014 10:20 AM | Appel (effectué) | Daniel Pilon | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Pilon, Directeur-général à la Municipalité régionale de comté (MRC) les Moulins, QC, afin de lui proposer une rencontre avec le Conseil. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/02/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-227
Terrebonne – Ville de Terrebonne

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|--|--|------------------|--------------------------|---|
| 107256 | 4/5/2013 10:30 AM | Appel (effectué) | Nicole Bourdages | Isabelle Verreault (Acertys Inc.) | Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Nicole Bourdages, adjointe administrative au Directeur général de la Ville de Terrebonne, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Nicole Bourdages a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet . | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/05/13 | Logistique et planification |
| 116601 | 6/5/2013 7:30 AM | Réunion | Jean-Luc Labrecque, Clément Levesque, Marie-Josée Beaupré, Frédéric Asselin, Daniel Pilon, Jean-Marc Robitaille, Denise Paquette, Donald Mailly, Isabella Cellini, Chantal Laliberte, Normand Page, | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Daniel Pilon, Directeur général de la MRC Les Moulins; Jean-Marc Robitaille, préfet de la MRC Les Moulins and maire de Terrebonne, QC; Denise Paquette, mairesse de Mascouche, QC; Jean-Luc Labrecque, conseiller, Terrebonne, QC; Normand Pagé, conseiller, Mascouche, QC; Clément Lévesque, conseiller, Terrebonne, QC; Marie-Josée Beaupré, conseillère, Terrebonne, QC; Frédéric Asselin, conseillère, Terrebonne, QC; Donald Mailly, conseillère, Mascouche, QC; Isabella Cellini, Directrice générale adjointe, Mascouche, QC; Chantal Laliberté, directrice de l'aménagement, MRC Les Moulins. Un survol du Projet a été présenté par les représentants de TransCanada. Les sujets abordés incluait, entre autres: le tracé du Projet, le processus réglementaire, l'échéancier et l'acceptabilité sociale du Projet. Les représentants de la MRC Les Moulins ont avisé que le tracé préliminaire du Projet traverse un boisé qu'ils comptent incorporer dans un parc et ont demandé si le tracé pouvait être modifié pour le contourner. Un représentant de Groupe Conseil UDA va étudier cet endroit boisé dans le cadre de l'analyse du tracé et fera un suivi auprès de la MRC Les Moulins si requis. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes et pour fournir de l'information sur l'emplacement potentiel des vannes d'arrêt à l'intérieur de la MRC tel que demandé par la MRC. Documents fournis: Information package including Stakeholder powerpoint presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (4-pages-FR) (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR); Energy East corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/05/13 | Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation |
| 175269 | 7/31/2013 10:46 AM | Appel (effectué) | Sans objet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message à la réceptionniste de la Ville de Terrebonne, QC, pour Daniel Sauriol, responsable de l'aménagement du territoire, pour proposer une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 07/31/13 | Logistique et planification |
| 175275 | 7/31/2013 3:58 PM | Appel (reçu) | Daniel Sauriol | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel téléphonique de Daniel Sauriol, Responsable de l'aménagement du territoire à la Ville de Terrebonne, QC, répondant à la proposition de rencontre de Bruno St-Laurent concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a expliqué que TransCanada était en contact avec la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC concernant le Projet. Daniel Sauriol a demandé à ce qu'une demande écrite soit transmise à Luc Papillon, Directeur général adjoint, afin de prévoir une rencontre. | Daniel Sauriol a demandé qu'une demande de réunion écrite soit transmise à Luc Papillon. | Une demande écrite a été transmise par courriel. | Action complétée | 08/01/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|--|---|--|------------------|--------------------------|---|
| 175281 | 8/1/2013 10:02 AM | Courriel (envoyé) | Luc Papillon | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Luc Papillon, Directeur général adjoint à la Ville de Terrebonne, QC, afin d'organiser une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et le tracé préliminaire du Projet. Une demande écrite à Luc Papillon avait été demandée par Daniel Sauriol lors d'une conversation téléphonique avec Bruno St-Laurent le 31 juillet 2013. Bruno St-Laurent a expliqué que TransCanada avait rencontré la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC le 5 juin 2013 et Chantal Laliberté, urbaniste à la Ville de Terrebonne, le 15 juillet 2013. Bruno St-Laurent a décrit le Projet de façon générale et a fait part des prochaines étapes dans le processus de consultation publique et pour l'étude d'impact environnemental. Bruno St-Laurent a suggéré que des représentants des services techniques et du département de l'urbanisme participent à la rencontre afin que les inventaires de terrain soient entamés le plus rapidement possible.</p> <p>À 10h59, Luc Papillon a répondu par courriel disant qu'il fera un suivi de la demande une fois qu'il aura complété des vérifications internes.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/01/13 | Logistique et planification |
| 175288 | 8/6/2013 9:57 AM | Courriel (envoyé) | Luc Papillon | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Luc Papillon, Directeur général adjoint à la Ville de Terrebonne, QC, pour demander à ce que Luc Papillon puisse discuter avec Bruno St-Laurent concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>À 16h00, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Luc Papillon disant que les représentants de TransCanada seraient disponibles pour une rencontre concernant le Projet le 23, 26, 27 ou 28 août 2013.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/06/13 | Logistique et planification |
| 175311 | 8/8/2013 9:42 AM | Courriel (reçu) | Luc Papillon | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Luc Papillon, Directeur général adjoint à la Ville de Terrebonne, QC, confirmant une rencontre avec TransCanada le 23 août 2013 à 9h00 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Luc Papillon a avisé que Denis Lévesque, Directeur général, ainsi que d'autres représentants de la Ville de Terrebonne, seront présents à la rencontre devant qui aura lieu à l'hôtel de Ville de Terrebonne.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/08/13 | Logistique et planification |
| 175327 | 8/23/2013 9:00 AM | Réunion | Denis Levesque, Guy Daoust, Isabelle Lévis, Joël Goulet, Jacques Bérubé | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Terrebonne, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Denis Lévesque, directeur général; Joël Goulet, coordonnateur des affaires publiques et sociales; Jacques Bérubé, directeur, service incendie; Guy Daoust, directeur adjoint de l'urbanisme; et Isabelle Lévis, représentante des communications.</p> <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté un survol du Projet et ont résumé les démarches entreprises au niveau de la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC.</p> <p>Les représentants de la Ville de Terrebonne ont posé des questions sur les sujets suivants: la source du pétrole qui sera transporté, les avantages économiques, les risques associés au transport du pétrole, les exigences relatives aux boisés, les caractéristiques techniques du pipeline, la pression d'opération du pipeline, le processus réglementaire, les mesures d'urgence et le lien entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge. Les représentants de TransCanada et d'UDA ont répondu à toutes les questions sur place.</p> <p>Les représentants de TransCanada et d'UDA ont présenté le tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la Ville de Terrebonne ont indiqué que des discussions plus approfondies pourraient être requises pour voir si le tracé du Projet peut être modifié dans un secteur industriel à la limite est de Mascouche, QC. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont avisé qu'ils ne seront pas en mesure de valider le tracé du Projet avant les élections municipales de novembre 2013.</p> <p>Bruno St-Laurent a indiqué que des sessions d'information pour les propriétaires affectés et pour le grand public sont prévues pour septembre et octobre 2013. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont indiqué qu'il est possiblement prématuré de tenir des rencontres d'information à ce point dans le développement du Projet, mais ont soutenu l'intention de TransCanada de consulter le public. Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé à être tenus au courant des sessions d'information et des portes ouvertes devant avoir lieu dans la région et d'obtenir une copie du tracé du Projet.</p> | Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé une copie de la carte du tracé du Projet. | La carte du tracé du projet a été envoyée. | Action complétée | 08/30/13 | Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| | | | | | Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux | | | | | |
| 139418 | 9/5/2013 6:44 PM | Courriel (envoyé) | Jean-Marc Robitaille | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Marc Robitaille, maire de la Ville de Terrebonne, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 12 septembre, 2013 à 19h30 à Terrebonne (secteur Lachenaie), QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Les propriétaires touchés seront également rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance. Caroline Beaudry a invité Jean-Marc Robitaille à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/05/13 | Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 164051 | 9/12/2013 7:00 PM | Réunion | Sans objet | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Le 12 septembre 2013, TransCanada et le Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Ville de Terrebonne (Lachenaie), QC.</p> <p>44 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Éric Nadeau, Bruno St-Laurent, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Isabel T. Dion, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/12/13 | Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|--|---|------------------|--------------------------|---|
| 143330 | 9/17/2013 4:00 PM | Présentation | Sans objet | Representatives from TransCanada, Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., Stantec, Massy Forget Langlois | TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Terrebonne, QC. Les informations présentées par TransCanada incluait: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 55 participants étaient présents dont approximativement 11 propriétaires. Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets du tracé du Projet, la production aux raffineries et l'emploi, et des enjeux fonciers. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/17/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 162156 | 10/4/2013 11:40 AM | Courriel (reçu) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales pour la Ville de Terrebonne, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada lui demandant que toute demande relative au projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") soit partagée par écrit entre TransCanada et la Ville de Terrebonne, QC. À 15h42, Bruno St-Laurent a répondu par courriel demandant à Joël Goulet si les demandes pouvait être partagées par courriel. À 16h54, Joël Goulet a répondu par courriel mentionnant que les demandes pouvaient être partagées par courriel. | Joël Goulet a demandé que toute demanda de TransCanada soit soumise par écrit. | Bruno St-Laurent a envoyé une demande écrite. | Action complétée | 10/23/13 | Logistique et planification |
| 162159 | 10/23/2013 4:08 PM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Joël Goulet, coordonnateur aux affaires publiques et sociales pour la Ville de Terrebonne, QC, faisant une demande formelle à la Ville de Terrebonne, QC, d'acheminer leurs commentaires et suggestions relatifs au projet Oléoduc Énergie Est à TransCanada, tel que demandé par Joël Goulet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/23/13 | Logistique et planification |
| 175278 | 11/14/2013 5:27 PM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, pour rappeler à la Ville de Terrebonne de faire part à TransCanada de son avis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 17h30, Joël Goulet a répondu par courriel disant que la Ville de Terrebonne tiendra une rencontre prochainement afin de discuter du Projet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/14/13 | Installations et tracé du pipeline |
| 168506 | 11/26/2013 10:46 AM | Appel (effectué) | Daniel Sauriol | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message téléphonique à une réceptionniste non-identifiée pour Daniel Sauriol, responsable de l'aménagement du territoire à la Ville de Terrebonne, QC, pour demander une rencontre entre la Ville de Terrebonne, QC et TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 15h58, Daniel Sauriol a répondu par téléphone. Bruno St-Laurent a expliqué les démarches entreprises avec la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC et a demandé une rencontre avec la Ville de Terrebonne, QC. Daniel Sauriol a demandé à ce que Bruno St-Laurent fasse une demande de rencontre par écrit auprès de Luc Papillon, Directeur général adjoint de la Ville de Terrebonne, QC. | Daniel Sauriol a demandé à Bruno St-Laurent de faire une demande de rencontre par écrit auprès de Luc Papillon, Directeur général adjoint de la Ville de Terrebonne, QC. | Bruno St-Laurent a envoyé une demande à la Ville de Terrebonne le 19 décembre 2013. | Action complétée | 12/19/13 | Logistique et planification |
| 174367 | 12/19/2013 11:10 AM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, pour faire un suivi sur le tracé du projet Oléoduc Énergie Est et pour discuter du processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/19/13 | Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |
| 174365 | 1/3/2014 10:35 AM | Courriel (reçu) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Joël Goulet, coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, avisant que la Ville de Terrebonne a eu une rencontre au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et que la Ville de Terrebonne a des questions sur le Projet qui seront transmises à TransCanada prochainement. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/03/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|--|---|---|------------------|--------------------------|---|
| 212424 | 1/9/2014 4:13 PM | Courriel (reçu) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Joel Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") faisant un suivi concernant le tracé préliminaire à la Ville de Terrebonne. Joel Goulet a indiqué que la partie du tracé projeté dans le secteur du Lac André n'est pas acceptable pour la Ville de Terrebonne pour des raisons de sécurité. Joel Goulet a soulevé la problématique d'aménager un chemin temporaire sur leur unique accès véhiculaire pour ce secteur résidentiel et les risques de causer des problèmes de circulation. La Ville de Terrebonne propose que le tracé passe au nord du secteur résidentiel du Lac André. Joel Goulet a aussi soulevé l'impact du projet sur la Ville de Terrebonne qui projette de faire l'acquisition de la Sablière Thouin, dans le secteur Lachenaie, afin d'en faire une aire industrielle.</p> <p>Joel Goulet a soulevé les questions suivantes de la Ville de Terrebonne : le choix de localisation de la conduite de l'oléoduc; les risques pour l'environnement; les contraintes techniques ou environnementales potentielles à utiliser les emprises existantes; les normes d'installation d'un oléoduc; les mesures de protection environnementales pour les traverses de la Rivière des Milles-Iles; l'emplacement du poste de surpression sur le territoire de la Ville de Terrebonne.</p> <p>Joel Goulet a indiqué vouloir connaître l'opinion de TransCanada et a mentionné la possibilité d'une rencontre, si nécessaire.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/09/14 | |
| 213865 | 1/13/2014 1:47 PM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") afin de planifier une rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de Terrebonne afin de fournir des informations supplémentaires à la Ville de Terrebonne.</p> <p>Bruno St-Laurent a indiqué que suite à des rencontres avec les propriétaires touchés par le tracé, qu'une modification au tracé est envisagée pour le secteur du Lac André. Bruno St-Laurent a indiqué que TransCanada souhaite pouvoir discuter de la localisation du tracé pour le secteur de Lachenaie, tout en tenant compte de diverses autorités réglementaires.</p> <p>Bruno St-Laurent a demandé à Joël Goulet ses disponibilités pour une rencontre pour discuter des questions soulevées par ce dernier.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/13/14 | Logistique et planification |
| 187116 | 2/5/2014 11:27 AM | Lettre (reçue) | Joël Goulet | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Direction générale, de la Ville de Terrebonne, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de la rencontrer, en présence de leur directeur de sécurité incendie, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Joël Goulet a avisé Caroline Beaudry qu'il avait déjà communiqué, par écrit, avec Bruno St-Laurent de chez TransCanada, le 3 janvier 2014, afin de l'informer interrogations de la Ville de Terrebonne concernant le Projet, la sécurité de la population et la protection de l'environnement. Joël Goulet a suggéré à Caroline Beaudry de communiquer avec Bruno St-Laurent afin de prendre connaissance de leurs interrogations de la Ville de Terrebonne concernant la construction du nouvel oléoduc.</p> <p>Joël Goulet a informé Caroline Beaudry que la Ville de Terrebonne était en attente d'un avis juridique sur le sujet et que la Ville de Terrebonne va devoir valider sa position avec le Cabinet du maire, pour ensuite organiser une rencontre afin de discuter du tracé projeté par TransCanada.</p> | Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de TransCanada, afin de demander une rencontre en présence de leur directeur de sécurité incendie, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). | Une réunion a eu lieu le 24 février 2014. | Action complétée | 02/05/14 | Logistique et planification |
| 185371 | 2/11/2014 10:24 AM | Courriel (envoyé) | Luc Papillon | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Luc Papillon, Directeur général à la Ville de Terrebonne, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Terrebonne, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes de franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/11/14 | Aménagement du territoire et ressources |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|--|--|--|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 188437 | 2/11/2014 12:00 PM | Courriel (reçu) | Luc Papillon | Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada) | Luc Papillon, Directeur général, de la Ville de Terrebonne a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada pour demander de l'information concernant le plan de communication et la localisation des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Terrebonne, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. À 3:30 PM Bruno Saint-Laurent de chez TransCanada a appelé Luc Papillon pour fournir les informations demandés. À 10:30 PM Caroline Beaudry a répondu par courriel à Luc Papillon pour confirmer qu'il a bien reçu les réponses à ses questions. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/11/14 | Aménagement du territoire et ressources |
| 188466 | 2/13/2014 10:00 AM | Courriel (reçu) | Joël Goulet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales, Ville de Terrebonne, QC, a écrit à Caroline Beaudry de chez TransCanada pour demander qu'il soit gardé informé de tous les détails concernant les sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Terrebonne, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. À 4:00 PM, Caroline Beaudry a appelé Joël Goulet pour confirmer que TransCanada le tiendrait au courant des détails des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Terrebonne. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/13/14 | Aménagement du territoire et ressources |
| 190459 | 2/24/2014 12:00 AM | Réunion | Daniel Sauriol, Jacquese Berube, Joël Goulet, Patrick Robitaille | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a rencontré les représentants suivants de la Ville de Terrebonne, QC: Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales, Jacques Bérubé, Premier répondants, Patrick Robitaille, attaché politique du maire, et Daniel Sauriol, Directeur général. La rencontre a eu lieu dans le cadre du projet du gazoduc Trans Québec et Maritimes (TQM). Toutefois, les représentants de la Ville de Terrebonne ont posé plusieurs questions sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Les sujets suivants ont été discutés: les étapes du Projet, l'échéancier du Projet, le produit transporté, et les installations connexes. Caroline Beaudry a répondu à l'ensemble des questions. Joël Goulet a demandé une carte imprimée du dernier tracé proposé sur le territoire de la Ville de Terrebonne. Joël Goulet a avisé qu'il serait en contact avec TransCanada pour planifier une rencontre vers la fin mars. | Joël Goulet a demandé une carte imprimée du dernier tracé proposé sur le territoire de la Ville de Terrebonne. | Sans objet | Action complétée | 02/24/14 | Exploitation et entretien, Installations et tracé du pipeline |
| 187638 | 2/25/2014 2:04 PM | Courriel (reçu) | Joël Goulet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales, Ville de Terrebonne, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de l'informer que les fonctionnaires de la Ville de Terrebonne, QC, ainsi que Chantal Laliberté, directrice de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins, QC, seraient disponibles pour une rencontre avec les représentants de TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, le lundi 24 mars, 2014, en après-midi. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/25/14 | Logistique et planification |
| 187648 | 2/26/2014 2:03 PM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a répondu au courriel de Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, afin de donner un suivi de son courriel daté du 25 février 2014, confirmant que le 24 mars 2014, concernant la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, serait une date qui convient aussi aux représentants de TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/26/14 | Logistique et planification |
| 189867 | 3/3/2014 5:37 PM | Courriel (envoyé) | Joël Goulet | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Joël Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales à la Ville de Terrebonne, QC, afin de confirmer une rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de Terrebonne, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, le 24 mars 2014, à 13h30 et pour savoir où aurait lieu la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/03/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--|--|--|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 194621 | 3/24/2014 12:00 AM | Réunion | Daniel Sauriol, Jacquese Berube, Joël Goulet, Patrick Robitaille, Chantal Laliberté | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Éric Nadeau, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré les représentants de la Ville de Terrebonne, QC, suivants, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Joel Goulet, Coordonnateur aux affaires publiques et sociales; Daniel Sauriol, Directeur général; Jacques Bérubé, Directeur incendie; Patrick Robitaille, Attaché politique au cabinet du maire et Chantal Laliberté, Responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) les Moulins.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné la présentation. Durant la rencontre des questions ont été posées concernant la station de pompage; les mesures d'urgences et la formation; la sécurité; les processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE); le plan de mesure d'urgence et la formation et le tracé. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Les représentants de la Ville de Terrebonne ont demandé à Caroline Beaudry de planifier une rencontre avec la Municipalité régionale de comté (MRC) Les Moulins.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p> | Planifier une rencontre avec le conseil de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Moulins, QC. | | Action en cours | | Logistique et planification |
| 201181 | 4/2/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Joël Goulet | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Joël Goulet, Directeur général pour la Ville de Terrebonne, QC, concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Terrebonne entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de la Ville de Terrebonne et une analyse de la réglementation municipal de la Ville de Terrebonne ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140401_VilleTerrebonne_GouletJ.pdf Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Terrebonne.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/02/14 | Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-228

Très-Saint-Rédempteur – Municipalité de Très-Saint-Rédempteur

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|------------------|------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 109223 | 5/1/2013 4:30 PM | Appel (effectué) | David Morin | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a appelé David Morin, Directeur général de la Municipalité de Très-Saint-Rédempteur pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Morin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/01/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-229

Trois-Rivières – Conseil régional de l'environnement Mauricie

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------------|---|--------------------------------|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 134609 | 8/14/2013 12:07 PM | Boîte de réception du projet | Steven Roy Cullen | Caroline Beaudry (TransCanada) | Steven Roy Cullen, agent de développement pour le Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie, a envoyé un courriel à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") disant que le CRE Mauricie aimerait être tenu au courant des processus de consultation et de dépôt de mémoire pour le Projet. Steven Roy Cullen a demandé les dates des rencontres avec les parties prenantes et a fait part de l'intérêt du CRE Mauricie d'organiser une rencontre au cours de laquelle TransCanada pourrait leur présenter le Projet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/14/13 | Logistique et planification |
| 134652 | 8/19/2013 12:04 PM | Courriel (envoyé) | Steven Roy Cullen | Caroline Beaudry (TransCanada) | À 12h04, Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel envoyé à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") le 14 août, 2013 par Steven Roy Cullen, agent de développement pour le Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie, faisant part de la demande du CRE Mauricie d'être tenu au courant des processus de consultation et de dépôt de mémoire pour le Projet. Caroline Beaudry a répondu que TransCanada a organisé une série de sessions portes ouvertes et que celle de Trois-Rivières, QC se tiendra le 16 septembre, 2013 de 16h00 à 20h00 à l'hôtel Delta Trois-Rivières. Caroline Beaudry a expliqué que le dépôt de mémoires sera possible dans le cadre des audiences publiques de l'Office national de l'Énergie (ONÉ), pour lesquelles les dates n'ont pas été fixées étant donné que le Projet est à une étape préliminaire. Caroline Beaudry a fait part de l'intérêt de TransCanada de rencontrer le CRE Mauricie et a suggéré que cette rencontre ait lieu le 16 septembre, 2013, lors du passage de TransCanada à Trois-Rivières, ou à une autre date convenable. À 13h54, Steven Roy Cullen a répondu demandant à Caroline Beaudry de lui contacter pour choisir une date de rencontre, après quoi il invitera Patrick Simard, directeur du CRE Mauricie. Steven Roy Cullen a dit que le 16 septembre, 2013 semble être une date convenable, car il sera en vacances les 21, 22, 23, 29 et 30 août, 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/19/13 | Logistique et planification |
| 136609 | 8/21/2013 11:52 AM | Courriel (envoyé) | Steven Roy Cullen | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Steven Roy Cullen, Agent de développement pour le Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie, pour proposer le 16 septembre, 2013 à 13h00 ou à 13h30 comme heure de rencontre potentielle pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/21/13 | Logistique et planification, Effets cumulatifs - Environnement |
| 136625 | 8/28/2013 9:16 AM | Courriel (reçu) | Steven Roy Cullen | Caroline Beaudry (TransCanada) | À 9h16, Steven Roy Cullen, agent de développement pour le Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie, a transmis un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour céder une rencontre pour le 16 septembre, 2013 à 13h30 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. La rencontre se tiendra aux bureaux du CRE Mauricie et sera assisté par certains membres du conseil d'administration du CRE Mauricie. À 9h56, Caroline Beaudry a répondu afin de confirmer l'heure de la rencontre, mais a dit qu'elle et les autres représentants de TransCanada devront quitter vers 14h45 en raison d'une session portes ouvertes prévue à 16h00. Caroline Beaudry a suggéré que la CRE Mauricie participe à cette session pour poursuivre certaines discussions de la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/28/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 161240 | 9/16/2013 12:00 AM | Réunion | Maurice Poudrier, Mitchell Marin, Patrick Simard, Pierre Deshaies, Renée Levasseur, Steven Roy Cullen | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>John Van der Put, Caroline Beaudry et Éric Nadeau de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré les représentants suivants du Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Patrick Simard, Directeur général; Maurice Poudrier, président; Steven Roy Cullen, agent de développement; Renée Levasseur, représentante de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) pour le CRE Mauricie; Pierre Deshaies, secrétaire; et Mitchell Marin, vice-président.</p> <p>John Van der Put a fait un survol du Projet en s'appuyant sur la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p> <p>Les représentants du CRE Mauricie ont posé plusieurs questions, lesquelles ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada. Les questions portaient sur les sujets suivants: le type de produit qui sera transporté, le déplacement du pétrole importé actuellement, le processus de consultation, la sécurité du pipeline et les mesures d'urgence, et le processus réglementaire. Également, les représentants du CRE Mauricie ont fortement exprimé leur désir que le Projet soit soumis au processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE).</p> <p>Documents de TransCanada fournis: Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, A Landowner's Guide (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-Fr), Cathodic Protection (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-Fr), Inside the Pipeline – Crude Oil Facts, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-Fr), Our Commitment to the Environment (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-Fr), Pipeline Construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-Fr), Pipeline Conversion (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-Fr), Pipeline Reclamation (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-Fr), Pipeline Safety (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-Fr), Route Selection and Water Crossing (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-Fr), Tank Terminals (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-Fr), Topsoil Conservation-Pipeline Construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-Fr), Pump Stations (EE4721-TCPL-PR-FS-0017-Fr), Marine Terminal (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-Fr), Energy East Aboriginal Relations (EE4721-OGY-PR-FS-0004-Fr), Leak Prevention and Detection (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-Fr), Call Before You Dig brochure (français), It's Your Call brochure (français), TransCanada Impact in Quebec factsheet (français), Corporate Social Responsibility factsheet (français), Community Investment brochure (français).</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ) fournis: Pipeline Regulation in Canada: a guide for landowners and the public (français), Excavation and Construction Near Pipelines (français), Guidance for Safe Crossings of NEB Regulated Pipelines Using Agricultural Equipment and Mobile Equipment (français), A Proposed Pipeline Project or Power Line Project: What you need to know, Living and Working near pipelines (français)."</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/16/13 | Démantèlement et abandon, Sécurité et intervention d'urgence, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-230

Trois-Rivières – Syndicat des producteurs de bois de la Mauricie

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 188682 | 9/23/2013 12:05 PM | Courriel (reçu) | Ghislain Leblond | Bruno St Laurent (TransCanada) | Ghislain Leblond, Directeur au Syndicat des producteurs de bois du Centre-du-Québec et du Syndicat des producteurs de bois de la Mauricie, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui fournir une liste des propriétaires touchés par le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est en Mauricie. Ghislain Leblond a avisé Bruno St-Laurent qu'il devrait être en mesure de lui transmettre la compilation que Bruno St-Laurent lui avait demandé concernant le dossier Ultramar. Document fourni : 20130920_Propriétaires MAURICIE | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/23/13 | Logistique et planification |
| 195669 | 3/7/2014 11:55 AM | Appel (reçu) | Jean-Pierre Dansereau | Bruno St Laurent (TransCanada) | Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des Producteurs de bois du Québec, a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, lui demandant de le rappeler. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/07/14 | Logistique et planification |
| 195695 | 3/10/2014 8:53 AM | Courriel (reçu) | Jean-Pierre Dansereau | Caroline Beaudry (TransCanada) | Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des Producteurs de bois du Québec (SPBQ), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, concernant les propriétaires pour le territoire couvert par le SPBQ. Bruno St-Laurent a répondu à Jean-Pierre Dansereau, par courriel, à 9h01, concernant le territoire couvert par le SPBQ. Jean-Pierre Dansereau a répondu à Bruno St-Laurent, par courriel, à 9h08, concernant le territoire du SPBQ. Bruno St-Laurent a répondu à Jean-Pierre Dansereau, par courriel, à 9h13, donnant quelques précisions concernant les secteurs touchés par le tracé.. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/10/14 | Logistique et planification |
| 195700 | 3/13/2014 11:22 AM | Courriel (envoyé) | Jean-Pierre Dansereau | Bruno St Laurent (TransCanada) | Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Jean-Pierre Dansereau, Directeur-général au Syndicat des Producteurs de bois du Québec (SPBQ), concernant la liste des propriétaires de la Ville de Lévis, QC, et de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse, QC. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/13/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-231

Trois-Rivières – Union des producteurs agricoles Mauricie

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|---|--|---|------------------|--------------------------|--|
| 146453 | 3/28/2013 9:30 AM | Réunion | Alexandre Tourigny, René Perreault, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume | Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p> | TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains. | Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada. | Action complétée | 04/23/14 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation |
| 114103 | 5/14/2013 10:00 AM | Appel (reçu) | Natacha Desnoyers | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Natacha Desnoyers, Directrice générale de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Mauricie, QC, ont communiqué ensemble par téléphone et par courriel pour discuter des disponibilités des personnes qui assisteraient à une rencontre d'information.</p> <p>À 10h20, Natacha Desnoyers a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent pour demander si les représentants de TransCanada seraient disponibles pour une rencontre les 21 ou 23 mai 2013 en soirée.</p> <p>Natacha Desnoyers de l'UPA a transmis un courriel à Bruno St-Laurent à 10h23 comprenant la même demande que le message sur la boîte vocale.</p> <p>Bruno St-Laurent a transmis un courriel à Natacha Desnoyers à 11h01 indiquant que les représentants de TransCanada seraient disponibles en soirée les 21 ou 23 mai 2013.</p> <p>Natacha Desnoyers a répondu par courriel à Bruno St-Laurent à 11h02 qu'elle lui reviendrait sous peu avec une réponse.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/14/13 | Logistique et planification |
| 114106 | 5/15/2013 11:00 AM | Appel (effectué) | Natacha Desnoyers | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Natacha Desnoyers de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA) de Mauricie, QC, à 11h00 pour lui indiquer que les représentants de TransCanada favoriseraient la date du 23 mai 2013 en soirée, si cela leur convenait.</p> <p>À 15h58, Natacha Desnoyers a informé par courriel Bruno St-Laurent de TransCanada qu'elle avait bien reçu son message quant à la disponibilité des représentants de TransCanada les 21 et 23 mai 2013 en soirée et que la date la plus probable semblait être le 21 mai 2013 et qu'elle confirmerait le tout au cours de la journée du 16 mai 2013.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/15/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|--|---|-----------------------|------------------|--------------------------|---|
| 114109 | 5/17/2013 8:00 AM | Courriel (envoyé) | Natacha Desnoyers | Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>À 8h00, Bruno St-Laurent de TransCanada a transmis un courriel à Natacha Desnoyers, Directrice générale de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Mauricie, QC, pour lui demander si elle était en mesure de confirmer la date de la rencontre retenue pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Natacha Desnoyers a confirmé par courriel à 11h39 à Bruno St-Laurent que la rencontre se tiendrait le 21 mai 2013 à 19h30.</p> <p>À 11h46, Natacha Desnoyers a envoyé un courriel aux participants de l'UPA avec copie à Bruno St-Laurent indiquant que la rencontre se tiendrait à 19h00 le 21 mai 2013.</p> <p>Bruno St-Laurent a transmis un courriel à Natacha Desnoyers à 12h04 pour confirmer si l'heure de la rencontre était 19h00 ou 19h30.</p> <p>Natacha Desnoyers a confirmé par courriel à Bruno St-Laurent à 12h10 que la rencontre aurait lieu à 19h00 le 21 mai 2013 aux bureaux de l'UPA à Trois-Rivières, QC.</p> | Une rencontre a été prévue pour le 21 mai 2013 entre l'UPA Mauricie et TransCanada pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est. | La réunion a eu lieu. | Action complétée | 05/17/13 | Logistique et planification |
| 114098 | 5/21/2013 7:00 PM | Réunion | Natacha Desnoyers, Martin Marcouiller, Martin Caron, Jean-Marie Giguère, Normand St-Arnaud, René Perreault, Léopold Quintal, Alexandre Tourigny | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada) | <p>Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Mauricie, QC, suivants: Martin Marcouiller, Martin Caron, Jean-Marie Giguère, Normand St-Arnaud, René Perreault, Léopold Quintal et Alexandre Tourigny. Le but de la rencontre était de donner de l'information générale sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), pouvoir établir une première relation avec la Fédération, répondre aux questions et leur présenter le tracé sur leur territoire. Des informations ont également été fournies sur les activités à venir (rencontres des propriétaires et portes ouvertes).</p> <p>TransCanada a présenté une vue d'ensemble des grandes lignes du Projet incluant le concept, la cédule et les processus réglementaires. Des discussions ont eu lieu sur la réglementation au Québec, la durée de vie du pipeline, la profondeur du pipeline, la période des travaux et l'utilisation de terrains boisés à des fins agricoles dans le futur.</p> <p>Au niveau du tracé, les représentants de l'UPA ont émis des commentaires généraux, mais aucun élément majeur allant à l'encontre du tracé préliminaire proposé.</p> <p>Les documents suivants ont été distribués par TransCanada:</p> <ol style="list-style-type: none"> Dépliant de l'ONÉ (Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité - ce qu'il faut savoir) Brochure corporative TransCanada Feuillet 4 pages - Aperçu - Oléoduc Énergie Est -FR: EE4721-OGY-PR-BR-0002 Feuillet - Engagement envers les parties prenantes-FR: EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/21/13 | Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-232
Trois-Rivières – Ville de Trois-Rivières

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 140608 | 4/18/2013 9:00 AM | Courriel (envoyé) | France Paquette | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à France Paquette, Adjointe au maire de la Ville de Trois-Rivières, QC, afin de solliciter une rencontre pour John Van Der Put de TransCanada avec le maire, Yves Lévesque, concernant le projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/18/13 | Logistique et planification |
| 140614 | 4/23/2013 3:47 PM | Courriel (reçu) | France Paquette | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un courriel de France Paquette, adjointe au maire de Ville de Trois-Rivières, QC, proposant des dates pour une rencontre entre John Van der Put de TransCanada et Yves Lévesque, maire de Ville de Trois-Rivières, QC. La date retenue pour la rencontre était le 01 mai, 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/23/13 | Logistique et planification |
| 107355 | 4/24/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Pierre Desjardins | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Pierre Desjardins, Directeur général de la Ville de Trois-Rivières, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Pierre Desjardins après trois tentatives le 24 avril 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/24/13 | Logistique et planification |
| 107669 | 4/25/2013 1:30 PM | Courriel (envoyé) | Yves Lévesque | Caroline Beaudry (TransCanada) | Suite à la communication du 18 avril 2013 avec France Paquette, secrétaire du maire de la Ville de Trois-Rivières, QC, Caroline Beaudry de TransCanada a transmis à Yves Lévesque, maire de la Ville de Trois-Rivières, le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/25/13 | Logistique et planification |
| 116169 | 5/1/2013 2:00 PM | Réunion | Yves Lévesque, Jean Côté | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada) | John Van Der Put de TransCanada, Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontrés Yves Lévesque, maire de la ville de Trois-Rivières et Jean Côté, directeur du développement industriel et innovation à la ville de Trois-Rivières, QC. Le but de la rencontre était de donner de l'information générale sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), pouvoir établir une première relation avec la municipalité et répondre aux questions. TransCanada a présenté une vue d'ensemble des grandes lignes du Projet incluant le concept, la cédule et les processus réglementaires. Des discussions ont eu lieu sur le tracé potentiel et préliminaire du pipeline sur le territoire de la Ville, les effets de ce Projet sur les prix à la pompe, la production de pétrole de l'ouest canadien et les marchés, les impacts environnementaux de la construction d'un pipeline, le processus réglementaire. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les documents suivants ont été fournis: 1) pochette d'information (incluant une présentation power point) EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT) 2) Feuillet L'impact de TransCanada au Québec 3) Dépliant de l'Office national de l'énergie (Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité - ce qu'il faut savoir) 4) brochure corporative de TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR) 5) 4 pages Oléoduc Énergie Est - Aperçu (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR) | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/01/13 | Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation |
| 122620 | 5/29/2013 5:30 PM | Courriel (envoyé) | Pierre Desjardins | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pierre Desjardins, Directeur général de la Municipalité de Trois-Rivières, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 6 juin 2013 à 19h30 à Trois-Rivières, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Pierre Desjardins en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284) | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/29/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 122776 | 5/29/2013 5:30 PM | Courriel (envoyé) | Yves Lévesque | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Yves Lévesque, maire de la Municipalité de Trois-Rivières, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 6 juin 2013 à 19h30 à Trois-Rivières, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Yves Lévesque en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/29/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 115711 | 5/31/2013 10:30 AM | Appel (effectué) | France Paquette | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | <p>À 10h30 le 31 mai 2013, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseils a appelé France Paquette, adjointe administrative du maire de Trois-Rivières pour confirmer que le maire Yves Lévesque et le Directeur général Pierre Desjardins avaient reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada daté du 29 mai 2013, qui les informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. La séance se tiendra mercredi le 6 juin 2013 à l'Hotel L'Urbana de Trois-Rivières. France Paquette a confirmé que les courriels avaient bien été reçus et lus.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/31/13 | Logistique et planification |
| 163942 | 6/6/2013 7:00 PM | Réunion | Sans objet | Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada) | <p>Le 6 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Ville de Trois-Rivières, QC.</p> <p>39 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Lindsay Wiginton et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tels que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/06/13 | Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 134375 | 8/14/2013 10:40 AM | Appel (effectué) | Roger Landry | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a eu une conversation au téléphone avec Roger Landry, directeur du cabinet du maire de Trois-Rivières, QC, Yves Lévesque, dans l'absence de France Paquette, adjointe administrative du maire de Trois-Rivières, QC. Caroline Beaudry a demandé à Roger Landry s'il était possible qu'elle rencontre Yves Lévesque le 20 août 2013 à 17h00. Roger Landry a répondu que Yves Lévesque est absent pour la semaine du 20 août 2013 et que Caroline Beaudry devrait contacter France Paquette le 19 août 2013 lorsqu'elle sera de retour de ses vacances. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/14/13 | Logistique et planification |
| 134384 | 8/19/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | France Paquette | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé France Paquette, adjointe administrative au maire de Trois-Rivières, QC, afin de faire le suivi sur sa demande de rencontrer Yves Lévesque, maire de Trois-Rivières, QC, discuté au préalable le 14 août 2013. Caroline Beaudry a demandé à France Paquette si Yves Lévesque pouvait rencontrer Caroline Beaudry le 20 août 2013 ou le 21 août 2013. France Paquette a répondu que ces dates ne sont pas disponibles puisque le maire sera absent. Caroline Beaudry a dit qu'elle contacterait France Paquette avec d'autres dates potentielles. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 08/19/13 | Logistique et planification |
| 141836 | 9/12/2013 2:45 PM | Appel (effectué) | France Paquette | Caroline Beaudry (TransCanada) | À 14h45 p.m., Caroline Beaudry de TransCanada a appelé France Paquette, cheffe de cabinet pour le maire de Trois-Rivières, QC, pour l'informer de la tenue d'une session portes ouvertes le lundi 16 septembre 2013 à Trois-Rivières, QC, et pour organiser une courte rencontre entre John Van der Put de TransCanada et Yves Lévesque, maire de Trois-Rivières, QC en matinée le 16 ou le 17 septembre 2013. France Paquette a demandé à ce que le calendrier complet des sessions portes ouvertes au Québec lui soit renvoyé par courriel et a dit qu'elle contactera Caroline Beaudry au sujet de la planification d'une rencontre. À 14h54, Caroline Beaudry a envoyé à France Paquette le courriel contenant le calendrier complet des sessions portes ouvertes et a dit qu'elle attendra des nouvelles concernant la planification de la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/12/13 | Logistique et planification |
| 143271 | 9/16/2013 4:00 PM | Présentation | Sans objet | Representatives from Groupe Conseil UDA Inc., Ishkonigan Inc., Acertys Inc., Stantec, TransCanada, Johnston-Vermette | TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Trois-Rivières, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 64 participants étaient présents dont approximativement 17 propriétaires. Des questions ont été soulevées et répondues sur place, notamment sur les sujets de la traversée de cours d'eau, les impact écologiques, la qualité de l'eau potable, la nature du produit qui sera transporté et la sécurité des oléoducs. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 09/16/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 148842 | 10/2/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Dominic Thibeault | Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.) | Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA a envoyé un courriel à Dominic Thibeault (coordonnateur du développement durable pour la Ville de Trois-Rivières, QC) pour demander si celui-ci serait en mesure de lui transmettre une carte des cours d'eau identifiés sur leur territoire afin que l'information puisse être intégrée à l'étude environnementale en cours. Mélanie Veillette-Lafrenaye a indiqué que la Ville de Trois-Rivières lui avait bien transmis deux plans (vulnérabilités et contraintes) datant de 2012 mais que ceux-ci n'indiquaient pas les noms ou les profils des cours d'eau recherchés. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/02/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Aménagement du territoire et ressources |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|---|--|------------------|--------------------------|--|
| 148897 | 10/3/2013 2:30 PM | Courriel (reçu) | Dominic Thibeault | Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.) | Dominic Thibeault (coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC) a envoyé à Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA deux cartes numérisées dont l'une affichait les noms de certains cours d'eau sur le territoire de Trois-Rivières. Dominic Thibeault a expliqué que l'information provenant des deux cartes qu'il a soumises à Mélanie Veillette-Lafrenaye n'est pas exhaustive pour ce qui est de la présence de cours d'eau sur le territoire. Dominic Thibeault a indiqué la possibilité que le tracé du projet Oléoduc Énergie Est actuellement projeté puisse empiéter sur une tourbière et nuire à l'approvisionnement en eau potable de 50 000 personnes en cas de fuite puisque le tracé est situé en amont de l'usine de filtration. À cet effet, Dominic Thibeault a demandé si des mesures préventives ou des tracés alternatifs avaient été identifiés. Deux documents ont été envoyés par Dominic Thibeault: 1) Carte numérisée dont le titre est "MRC de Francheville / réseau hydrographique" (scan492.pdf); 2) Numérisation d'une portion de la carte ci-haut mentionnée et incluant les noms de cours d'eau manuscrits (SKMBT_C45213100314080.pdf). | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/03/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Aménagement du territoire et ressources |
| 173139 | 11/6/2013 1:25 PM | Numéro 1-800 du projet | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Dominic Thibeault, Coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, a appelé au numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant de l'information sur le processus d'audiences publiques de l'Office national de l'énergie pour le Projet. | Dominic Thibeault a demandé de l'information sur le processus d'audiences publiques de l'Office national de l'énergie pour le Projet. | Caroline Beaudry a envoyé l'information. | Action complétée | 11/06/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 173155 | 11/19/2013 12:00 AM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Dominic Thibeault, Coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, lui demandant de rappeler Caroline Beaudry concernant la demande d'information de Dominic Thibeault concernant le processus d'audiences publiques de l'Office national de l'énergie dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") reçuesur la ligne 1-800 du Projet le 6 novembre 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/19/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 173174 | 12/2/2013 2:00 PM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Dominic Thibeault, Coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, pour lui fournir les informations qu'il a demandé au sujet du processus réglementaire pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors d'un appel au numéro 1-800 du Projet le 6 novembre 2013. Dominic Thibeault a posé des questions sur l'échéancier du Projet, le processus de l'Office national de l'Énergie et la date limite pour le dépôt de commentaires sur le Projet par les municipalités. Caroline Beaudry a répondu à toutes ses questions durant l'appel. Dominic Thibeault a également mentionné que la Ville de Trois-Rivières discutera du Projet lors d'une rencontre future et qu'un document sur les enjeux entourant le Projet sera produit et soumis à l'administration et aux élus de la Ville de Trois-Rivières ainsi qu'à TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/02/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 172414 | 12/12/2013 4:52 PM | Courriel (envoyé) | Pierre Desjardins | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Pierre Desjardins, Directeur général de la Ville de Trois-Rivières, QC, pour l'aviser qu'un mandataire de TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Trois-Rivières, QC sur une période de trois ou quatre jours à partir du 16 décembre 2013 dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a fait part de la raison d'être de ces sondages, a énuméré les équipements qui seront utilisés et a expliqué le procédé des sondages. Caroline Beaudry a précisé que ces sondages seront effectués le long de la rivière Saint-Maurice. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/12/13 | Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline |
| 173181 | 12/17/2013 4:30 PM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Dominic Thibeault, coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, pour fournir des information additionnelles suivant une conversation téléphonique le 2 décembre 2013 concernant le processus réglementaire pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry voulait apporter une précision sur la question de la date limite pour les municipalités de soumettre des commentaires sur le Projet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/17/13 | Processus réglementaire et autorisation |
| 176432 | 12/18/2013 1:40 PM | Appel (effectué) | Pierre Desjardins | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Pierre Desjardins, Directeur général pour la Ville de Trois-Rivières, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Pierre Desjardins la rappelle. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/18/13 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|---|---|--|----------------------------------|--|
| 176434 | 12/19/2013 9:50 AM | Appel (effectué) | Pierre Desjardins | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Pierre Desjardins, Directeur général de la Ville de Trois-Rivières, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Pierre Desjardins la rappelle. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/19/13 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 176443 | 12/19/2013 4:10 PM | Appel (reçu) | Personne-ressource du groupe non identifiée | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Un associé non identifié de Pierre Desjardins, Directeur général de la Ville de Trois-Rivières, QC, a retourné l'appel de Denyse Nepveu à Pierre Desardins effectué à 9h50 concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. L'associé non identifié a expliqué que la personne responsable du dossier du Projet à la Ville de Trois-Rivières est Dominic Thibeault, Coordonnateur au développement durable. Dominic Thibeault sera absent du bureau jusqu'au 20 janvier. L'associé non identifié a suggéré de contacter Dominic Thibeault après cette date. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 12/19/13 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 176446 | 1/20/2014 1:45 PM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Dominic Thibeault, Coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Dominic Thibeault la rappelle. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 01/20/14 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 176469 | 1/21/2014 10:10 AM | Appel (reçu) | Dominic Thibeault | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseils a reçu un appel de Dominic Thibeault, Coordonnateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, faisant suite au message de boîte vocale laissé par Denyse Nepveu le 20 janvier 2014 concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Dominic Thibeault a confirmé que pour le moment il est responsable des suivis par rapport au Projet. Denyse Nepveu a informé Dominic Thibeault des prochaines étapes du Projet, notamment en ce qui a trait à l'intention de TransCanada de soumettre le Projet au processus d'autorisation de la CPTAQ au cours des prochains mois. Denyse Nepveu a mentionné qu'elle avait contacté la Ville de Trois-Rivières concernant un avis préliminaire quant à la conformité du Projet avec la réglementation municipale de Trois-Rivières. Dominic Thibeault a indiqué que la Ville n'avait pas examiné cette question jusqu'à maintenant mais qu'il ne prévoyait pas de problème majeur à ce sujet. Dominic Thibeault a indiqué que la majorité du tracé du Projet situé sur le territoire de Trois-Rivières est zonée agricole. Dominic Thibeault a mentionné que la Ville a tenu un groupe de discussion avec des représentants des divers services de la Ville et que les commentaires des participants à cet exercice portaient principalement sur la nécessité d'obtenir plus de renseignements sur des aspects précis du Projet, particulièrement en ce qui a trait à la sécurité et à la nature des produits qui seront transportés par l'oléoduc du Projet. Dominic Thibeault a aussi demandé à quel moment le Projet serait soumis à l'Office national de l'énergie, ce à quoi Denyse Nepveu a répondu que cette information sera disponible ultérieurement. Denyse Nepveu informé Dominic Thibeault qu'une lettre de TransCanada serait envoyée à la Ville concernant la CPTAQ. Dominic Thibeault a demandé à ce que des plans précis du Projet soient joints à la lettre. Dominic Thibeault a aussi indiqué qu'une rencontre avec TransCanada et/ou Groupe conseil UDA serait utile. Dominic Thibeault a dit avoir les coordonnées de Caroline Beaudry de TransCanada et Denyse Nepveu lui a indiqué que Caroline Beaudry est la personne à contacter pour une rencontre. | 1. Dominic Thibeault a demandé la tenue d'une rencontre avec TransCanada ou Groupe Conseil UDA. 2. Dominic Thibeault a demandé à ce que Denyse Nepveu envoie une lettre à la Ville concernant le processus de la CPTAQ, y compris des cartes détaillées du Projet. | 1. Une réunion a eu lieu. 2. La lettre et les cartes ont été envoyées. | 1. Action complétée 2. Action complétée | 1. 04/28/2014 2. 03/04/14 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 190697 | 2/19/2014 2:30 PM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Dominic Thibeault, coordonateur du développement durable de la Ville de Trois-Rivières, QC, lui demandant de retourner son appel afin de planifier une rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 02/19/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|--|--|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 194168 | 3/4/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Dominic Thibeault | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Dominic Thibeault, Responsable de l'environnement à la Ville de Trois-Rivières, QC, avisant que la lettre contient des informations supplémentaires au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour la Ville de Trois-Rivières, QC, et pour faire état de la demande de TransCanada d'examen de conformité aux règlements de zonage, en vue du dépôt de la demande de TransCanada à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ). Documents fournis : 390400_040204_LE001_VF_20140304_VilleTroisRivières_ThibeaultD.docx; Map of the proposed route; Map:X:/Cad_Dossier_1000_9999/30004000/3390_Tcpl_Eep/Trace_Preliminaire_Propose/T1/Emprise_du-2014020/TPP_De001_15A_Ti_20140220.mxd Règlements d'urbanisme de Ville de Trois-Rivières. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/04/14 | Logistique et planification |
| 192162 | 3/17/2014 1:05 PM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a laissé un message sur le répondeur de Dominic Thibeault, Coordonateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC. Caroline Beaudry retournait l'appel de Dominic Thibeault qui lui avait laissé un message sur sa boîte vocale durant ses vacances, afin de planifier une rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a demandé à Dominic Thibeault de retourner son appel. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/17/14 | Logistique et planification |
| 194201 | 3/19/2014 10:00 AM | Appel (reçu) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Dominic Thibeault, Coordonateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry de TransCanada. Dominic Thibeault a proposé une rencontre durant les semaines du 28 avril 2014 ou du 5 mai 2014. Dominic Thibeault a demandé à Caroline Beaudry de retourner son appel et de proposer des dates de rencontre. | Dominic Thibeault a demandé la tenue d'une rencontre durant les semaines du 28 avril 2014 ou du 5 mai 2014. Dominic Thibeault a demandé à Caroline Beaudry de le rappeler et de proposer des dates de rencontre. | Caroline Beaudry a proposé le 28 avril 2014 ou le 5 mai 2014 comme dates de rencontre. | Action complétée | 03/26/14 | Logistique et planification |
| 194280 | 3/26/2014 10:00 AM | Appel (effectué) | Dominic Thibeault | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Dominic Thibeault, Coordonateur du développement durable à la Ville de Trois-Rivières, QC, et a laissé un message sur la boîte vocale pour lui proposer les dates du 28 avril 2014 à 10h00 et le 5 mai 2014. Caroline Beaudry a demandé à Dominic Thibeault de retourner l'appel pour confirmer la date de rencontre. Dominic Thibeault a appelé Caroline Beaudry à 16h50 pour confirmer la rencontre le 28 avril 2014 à 10h00. Dominic Thibeault a avisé qu'il va envoyer la confirmation du lieu et des documents résumant les préoccupations de la Ville de Trois-Rivières en amont de la rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/26/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-233

Vaudreuil-Dorion – Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 103730 | 4/8/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Guy-Lin Beaudoin | Pauline Lambton (Acertys Inc.) | Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Guy-Lin Beaudoin de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Guy-Lin Beaudoin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information. Guy-Lin Beaudoin a suggéré la date du 24 avril 2013 pour une rencontre avec les représentants de TransCanada. Pauline Lambton a avisé Guy-Lin Beaudoin que la date proposée sera transmise à un représentant de TransCanada qui contactera Guy-Lin Beaudoin pour confirmer. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/08/13 | Logistique et planification |
| 112724 | 4/18/2013 8:30 AM | Appel (effectué) | France D'Amour | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé France D'Amour, adjointe administrative de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, et l'a informé qu'elle faisait un suivi à l'appel du 8 avril 2013. Denyse Nepveu a expliqué que TransCanada souhaite avoir une rencontre avec la MRC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est. France D'Amour a indiqué que le Directeur général était absent et qu'elle lui ferait le message. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/18/13 | Logistique et planification |
| 112409 | 4/19/2013 10:00 AM | Appel (reçu) | Guy-Lin Beaudoin | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, a rappelé Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils. La date d'une rencontre entre la MRC et les maires des municipalités affectées par le projet Oléoduc Énergie Est a été discutée. Guy-Lin Beaudoin a avisé Denyse Nepveu qu'il rappellerait pour proposer une autre rencontre. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/19/13 | Logistique et planification |
| 112727 | 4/19/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | France D'Amour | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé France D'Amour à propos de la prise de rencontre discutée avec Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC. France D'Amour a indiqué qu'elle transmettra le message à Guy-Lin Beaudoin de la MRC. Elle a aussi indiqué que Guy-Lin Beaudoin rappellerait Denyse Nepveu le lundi 22 avril 2013. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/19/13 | Logistique et planification |
| 112401 | 4/19/2013 3:00 PM | Appel (effectué) | Guy-Lin Beaudoin | Denyse Nepveu (Acertys Inc.) | Suite à la conversation le 18 avril 2013 entre Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils et France D'Amour de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, concernant une demande de rencontre, Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la MRC de Vaudreuil-Soulanges a laissé un message sur la boîte vocale de Denyse Nepveu jeudi le 18 avril 2013 à 14h15. Denyse Nepveu a rappelé Guy-Lin Beaudoin à 15h20. Guy-Lin Beaudoin a proposé à Denyse Nepveu que les représentants de TransCanada viennent présenter le Projet d'Oléoduc Énergie Est à la séance du Conseil de la MRC qui se tiendrait mercredi le 24 avril 2013 dans la salle du conseil de la MRC à Vaudreuil. Denyse Nepveu a indiqué qu'elle transmettrait la proposition aux représentants de TransCanada et qu'elle rappellerait France D'Amour pour confirmer et finaliser les détails. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/19/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 121560 | 5/29/2013 6:30 PM | Réunion | Guy-Lin Beaudoin, Robert Sauvé, Valérie Tremblay, Raymond Malo, Annie Lévesque, Robert Sauvé, Guy-Lin Beaudoin, Michael Elliott, Géraldine Quesnel, Réal Boisvert, Marc-André Léger, Marie-Claude Nichols, Marc Roy, Yvan Cardinal, Maryse Sauvé, Aline Guillotte, Robert Grimaudo, Nicole Loïselle, Gaétane Legault, Manon Trudel, Patrick Bousez, Guy Pilon, Claude Pilon, Raymond Malo, Mario Cadieux | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | <p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Robert Sauvé, préfet de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Michael Elliott, maire de la Ville d'Hudson, QC; Géraldine Quesnel, mairesse de la Municipalité des Cèdres, QC; Réal Boisvert, maire de la Municipalité des Coteaux, QC; Marc-André Léger, maire de la Ville d'Île-Cadieus, QC; Marie-Claude Nichols, maire de la Municipalité de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, QC; Marc Roy, maire de la Ville de l'Île-Perrot, QC; Yvan Cardinal, maire de la Ville de Pincourt, QC; Maryse Sauvé, mairesse de la Municipalité de Pointe-des-Cascades, QC; Aline Guillotte, mairesse de la Municipalité de Sainte-Marthe, QC; Robert Grimaudo, maire de la Ville de Saint-Lazare, QC; Nicole Loïselle, mairesse de la Municipalité de Saint-Clet, QC; Gaétane Legault, mairesse de la Municipalité de Saint-Zotique, QC; Manon Trudel, mairesse de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, QC; Patrick Bousez, maire de la Municipalité de Rivière-Beaudette, QC; Guy Pilon, maire de la Ville de Vaudreuil-Dorion, QC; Claude Pilon, maire de la Municipalité de Vaudreuil-sur-le-Lac, QC; Raymond Malo, Directeur général adjoint de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Annie Lévesque, directrice de l'aménagement et du développement du territoire pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Mario Cadieux, conseiller de la Ville de Coteau-du-Lac, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les discussions portaient sur plusieurs sujets dont les suivants: la justification du besoin à la fois du Projet et du projet de Ligne 9 d'Enbridge, les autorisations requises auprès des municipalités et de la MRC, la destination du pétrole excédentaire de la quantité transportée par le Projet et la Ligne 9 d'Enbridge, les changements qui pourraient être apportés au tracé préliminaire, le type de pétrole brut qui sera transporté par le Projet, le tracé préliminaire et la possibilité qu'il puisse suivre le tracé de la Ligne 9 d'Enbridge sur l'ensemble de sa longueur, ainsi que les types de compagnies qui transporteront du pétrole dans l'oléoduc, ainsi que les retombées économiques du Projet pour le Canada.</p> <p>Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des milieux humides dans la région qui demandent une attention particulière. Robert Sauvé a conclu en demandant aux représentants de TransCanada de les informer des rencontres à venir dans la MRC, dont la rencontre à l'intention des propriétaires de la région.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation, Project fact sheet, TransCanada corporate profile document, TC impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> <p>Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TC impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 05/29/13 | Logistique et planification, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation |
| 143045 | 6/10/2013 12:00 AM | Appel (effectué) | Guy-Lin Beaudoin | Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.) | Jean-François Poirier d'UDA a laissé un message dans la boîte vocale de Guy-Lin Beaudoin (directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Vaudreuil-Soulanges, QC) afin de l'informer qu'une demande d'information relative à des données géoréférencées sur les composantes valorisées de leur territoire, les infrastructures municipales et l'aménagement du territoire pour le projet Oléoduc Énergie Est sera envoyée par courriel à la MRC et aux municipalités intersectant la zone à l'étude du projet. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/10/13 | Infrastructures et services, Aménagement du territoire et ressources |
| 145135 | 6/10/2013 12:00 AM | Appel (reçu) | Valérie Tremblay | Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.) | Valérie Tremblay (directrice du greffe et du contentieux de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Vaudreuil-Soulanges, QC) a téléphoné à Jean-François Poirier (d'UDA) afin de faire le suivi sur le message que celui-ci a laissé dans la boîte vocale de Guy-Lin Beaudoin (directeur général de la MRC Vaudreuil-Soulanges) plus tôt le 10 juin 2013. Valérie Tremblay a mentionné à Jean-François Poirier qu'elle attendrait par courriel la demande d'information relative à des données géoréférencées sur les composantes valorisées de leur territoire, les infrastructures municipales et l'aménagement du territoire. Jean-François Poirier a répondu que la demande par courriel sera faite par Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA dans les jours qui suivent (nombre de jours non spécifié). | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/10/13 | Infrastructures et services, Aménagement du territoire et ressources |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 122868 | 6/11/2013 2:30 PM | Courriel (envoyé) | Guy-Lin Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de la MRC. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Guy-Lin Beaudoin en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains) | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/11/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 120360 | 6/12/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Valérie Tremblay | Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.) | Mélanie Veillette-Lafrenaye de chez Groupe Conseil UDA a envoyé un courriel à Valérie Tremblay (directrice du greffe et du contentieux et responsable de l'accès à l'information pour la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Vaudreuil-Soulanges, QC) avisant cette MRC que des données (géoréférencées, si possible) étaient requises dans le contexte de préparation d'une étude de cadrage environnemental et socio-économique pour le projet Oléoduc Énergie Est ("le Projet"). Valérie Tremblay a appelé Mélanie Veillette-Lafrenaye le 13 juin 2013. Valérie Tremblay a évoqué lors de sa conversation que les données géoréférencées qui leur ont été demandées par UDA pourraient être la propriété légale de la MRC et pourraient requérir une licence ou une entente entre la MRC et UDA/TransCanada avant que les informations soient partagées. Comme Valérie Tremblay n'était pas disposée à accepter de partager des données à ce point-ci, Mélanie Veillette-Lafrenaye a indiqué à Valérie Tremblay qu'elle ferait mention du contenu de leur conversation à son superviseur UDA. Mélanie Veillette-Lafrenaye a ensuite remercié Valérie Tremblay pour avoir partagé ses impressions. Valérie Tremblay a mentionné l'importance de la sécurité du Projet. Documents partagés: un plan de la zone à l'étude en format PDF (Figure 1: Zone d'étude préliminaire) et son équivalent en format .SHP géoréférencé; | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/12/13 | Aménagement du territoire et ressources, Logistique et planification, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation |
| 184053 | 6/13/2013 12:00 AM | Appel (effectué) | Valérie Tremblay | Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.) | Jean-François Poirier d'UDA a téléphoné à une heure non spécifiée à Valérie Tremblay (directrice du greffe et du contentieux et responsable de l'accès à l'information) pour la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Vaudreuil-Soulanges, QC, au sujet de la correspondance échangée entre Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) et Valérie Tremblay les 12-13 juin 2013 et qui concernait une demande faite auprès de cette MRC à l'effet que des données (géoréférencées, si possible) étaient requises dans le contexte de préparation d'une étude de cadrage environnemental et socio-économique pour le projet Oléoduc Énergie Est ("le Projet"). Jean-François Poirier a réitéré les éléments de discussion soulevés lors de cette correspondance entre Mélanie Veillette-Lafrenaye et Valérie Tremblay afin de valider l'appréhension de Valérie Tremblay à nous fournir les données demandées. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/13/13 | Logistique et planification, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation |
| 143056 | 6/20/2013 12:00 AM | Courriel (reçu) | Valérie Tremblay | Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.), Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.) | Faisant suite à la conversation téléphonique qui avait eu lieu le 13 juin 2013, Valérie Tremblay, directrice du greffe et du contentieux de la Municipalité régionale de comté (MRC) Vaudreuil-Soulanges, QC, a envoyé un courriel à Mélanie Veillette-Lafrenaye et à Jean-François Poirier d'UDA pour les aviser que toute l'information pertinente demandée et concernant des données géoréférencées pour le projet Oléoduc Énergie Est était disponible sur le site web dans le schéma d'aménagement. Valérie Tremblay a ajouté que dans l'éventualité où sa réponse ne donnait pas satisfaction à UDA, UDA peut communiquer avec la Commission d'accès à l'information afin d'avoir des renseignements sur les modalités de recours en révision de l'organisme. Jean-François Poirier a accusé réception du courriel de Valérie Tremblay la journée-même à 11h17. Il a aussi indiqué que le "Schéma d'aménagement" disponible sur le site web de la MRC serait consulté. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 06/20/13 | Infrastructures et services, Aménagement du territoire et ressources |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|--|---|---|--|------------------|--------------------------|---|
| 161377 | 10/25/13 12:14 PM | Courriel (envoyé) | France D'Amour | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à France D'Amour, secrétaire de direction à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, pour confirmer la présence des représentants de TransCanada à la rencontre avec la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC prévue pour le 04 novembre 2013 à 10h30 concernant le projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 14h56, France D'Amour a répondu par courriel mentionnant que la rencontre devrait avoir lieu à 13h30 et non à 10h30 tel qu'indiqué dans le courriel de Caroline Beaudry.</p> <p>À 15h45, Caroline Beaudry a répondu par courriel mentionnant que la rencontre était bien prévue à 13h30 et que TransCanada sera aux bureaux de la MRC à cette heure là.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 10/25/13 | Logistique et planification |
| 178065 | 11/4/2013 12:00 AM | Réunion | Catherine Marcotty, Guy-Lin Beaudoin, Raymond Malo | Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Raymond Malo, directeur général adjoint; Guy-Lin Beaudoin, directeur général; et Catherine Marcotty, conseillère en aménagement.</p> <p>Les représentants de la MRC de Vaudreuil-Soulanges ont indiqué que le Projet est un enjeu complexe pour la MRC. Les représentants de la MRC ont demandé d'être tenus au courant des interactions entre TransCanada et les municipalités pour l'aménagement, les cours d'eau et le forage. Les représentants de la MRC ont demandé de connaître la personne contact chez TransCanada, après quoi Caroline Beaudry a été présentée comme la personne contact. Le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC a été discuté. Les représentants de la MRC ont demandé si TransCanada avait des spécialistes compétents pour faire l'analyse du schéma d'aménagement de la MRC. Les représentants de la MRC ont demandé à ce qu'une carte du Projet accompagnée d'un document formel demandant les commentaires de la MRC sur la carte du Projet leur soit envoyée.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p> | Les représentants de la MRC ont demandé à ce qu'une carte du Projet accompagnée d'un document formel demandant les commentaires de la MRC sur la carte du Projet leur soit envoyée. | Caroline Beaudry a envoyé une lettre formelle. | Action complétée | 11/04/13 | Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 166704 | 11/18/2013 6:55 AM | Courriel (envoyé) | Guy-Lin Beaudoin | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, contenant une lettre de suivi concernant le tracé et le processus réglementaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La lettre rappelle à Guy-Lin Beaudoin que TransCanada avait demandé des informations auprès de la MRC sur les zones sensibles lors d'une rencontre le 29 mai 2013 et que la MRC avait également rencontré TransCanada le 4 novembre 2013. Caroline Beaudry a expliqué que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie (ONÉ) en 2014 et qu'il est important que la MRC avise TransCanada de ses préoccupations à l'égard du tracé préliminaire du Projet, car les experts juridiques de TransCanada ont déterminé que le tracé préliminaire respecte la réglementation de la MRC. Caroline Beaudry a encouragé Guy-Lin Beaudoin à contacter TransCanada pour toute information supplémentaire ou pour organiser une rencontre.</p> <p>Document inclus en pièce-jointe au courriel: Lettre à Guy-Lin Beaudoin de Caroline Beaudry, datée du 15 novembre 2013</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 11/18/13 | Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|---|--|---|------------------------|------------------|--------------------------|--|
| 180041 | 1/14/2014 4:44 PM | Courriel (reçu) | France D'Amour | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de France D'Amour, Secrétaire administrative pour la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, contenant une lettre de la part de Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, répondant à un courriel transmis par Caroline Beaudry le 18 novembre 2013.</p> <p>Dans la lettre, Guy-Lin Beaudoin explique que le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), tel qu'indiqué sur les cartes reçues le 29 août 2013, traverse des périmètres urbains au sein de la MRC et que, par conséquent, il n'est pas conforme au schéma d'aménagement de la MRC. Guy-Lin Beaudoin a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada durant laquelle les différents aspects du Projet pourront être présentés, incluant les mesures de protection des cours d'eau, les impacts environnementaux, les impacts sur les activités agricoles, les mesures d'urgence et les mesures d'atténuation des impacts pendant la construction.</p> <p>Pièce-jointe: Lettre de Guy-Lin Beaudoin datée du 14 janvier 2014 (EE4721-REF-PR-00017_QC_Lettre_MRC_Vaudreuil_Soulanges-2014-01-14.pdf)</p> | Guy-Lin Beaudoin a demandé une rencontre avec TransCanada | Une réunion a eu lieu. | Action complétée | 02/20/14 | Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Logistique et planification Logistique et planification Logistique et planification |
| 190483 | 2/20/2014 12:00 AM | Réunion | Guy-Lin Beaudoin, Jean Lalonde, Marie-Claude Nichols, Raymond Malo | Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry, Éric Nadeau et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada ont rencontré les représentants de la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges (MRC), QC, suivants : Marie-Claude Nichols, Préfet; Jean Lalonde, Préfet suppléant; Guy-Lin Beaudoin, Secrétaire-trésorier et Raymond Malo, Directeur général adjoint, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Durant la présentation les sujets et questions soulevées ont été les suivantes : la construction et le fonctionnement de l'oléoduc; éviter les périmètres urbains; problématique au niveau de la traversée de la rivière et s'il y avait une entente spéciale avant la construction avec la MRC sur les responsabilités.</p> <p>Par la suite, Raymond Malo a demandé un échéancier plus détaillé incluant les processus qui les touchent directement comme la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ). Les représentants de la MRC de Vaudreuil-Soulanges ont mentionné l'importance de l'aspect plan de mesures de sécurité; ils ont fait mention de la prudence qu'ils exercent avec le projet d'Enbridge et ont l'importance de respecter leur schéma d'aménagement.</p> <p>Documents fournis : La présentation janvier 2014, une carte générale du tracé, (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p> | Raymond Malo a demandé un échéancier plus détaillé incluant les processus qui les touchent directement, comme la CPTAQ. | | Action en cours | | Logistique et planification |
| 191845 | 3/5/2014 12:00 AM | Lettre (reçue) | Raymond Malo | Caroline Beaudry (TransCanada) | Raymond Malo, Directeur général adjoint à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, a envoyé une lettre à Caroline Beaudoin, de chez TransCanada, afin de lui communiquer le mécontentement de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, quant à l'information transmise, malgré 3 rencontres avec TransCanada. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/05/14 | Logistique et planification |
| 196015 | 4/2/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Raymond Malo | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Raymond Malo, Directeur-général adjoint, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, confirmant que TransCanada avait bien reçu sa lettre datée du 5 mars 2014. Caroline Beaudry a informé Raymond Malo que TransCanada regroupait présentement l'information en lien avec les demandes formulées dans la lettre de Raymond Malo et qu'on lui répondrait dans les plus brefs délais. | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/02/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|---|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 208697 | 4/8/2014 12:00 AM | Réunion | Richard Lehoux, Farid Harouni, Simon Richard, Guy-Lin Beaudoin, Marie-Claude Nichols, Steve Cadrin, Johanne Brassard, Marc Laflamme, Philippe Reicher | John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe-Conseil UDA), Anne Drost (Fasken Martineau), Jacques Bénard (Acertys) | <p>John Van der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-Conseil UDA; Anne Drost, de chez Fasken Martineau et Jacques Bénard, de chez Acertys ont rencontré les représentants de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), 60 représentants en tout dont : Richard Lehoux, Président à la FQM, Farid Harouni, Conseiller à la FQM, Simon Richard à la FQM, des élus des municipalités dont Guy-Lin Beaudoin, Directeur-général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, Marie-Claude Nichols, Préfète à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, et de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Steve Cadrin, Avocat chez Dufresne Hébert Comeau avocats; Johanne Brassard, Avocate chez Therrien Couture avocats, Marc Laflamme, Directeur-général à l'Association des directeurs Municipaux du Québec, étaient aussi présents : deux représentants d'Équiterre, deux représentants du Centre québécois de droits de l'environnement, deux l'Association Canadienne de Pipelines d'énergie (CEPA) dont Philippe Reicher, Vice-président des relations extérieures, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La rencontre a été composée de plusieurs présentations incluant : les objectifs de la rencontre, une présentation du Projet Oléoduc Énergie Est, une présentation du cadre législatif et réglementaire des pipelines et une présentation des problématiques territoriales et impact d'implantation de pipeline de TransCanada sur l'aménagement du territoire.</p> <p>Durant la rencontre les discussions, questions, commentaires et préoccupations ont été soulevés incluant : Les mesures de sécurité, les coûts d'opération de l'oléoduc, les retombées économiques, les impacts sur l'environnement, le choix de localisation du tracé, le Bureau d'Audiences Publiques sur l'environnement (BAPE) et réglementations gouvernementales, les plans de mesures d'urgences, les compensations, la formation aux premiers répondants, les rencontres portes-ouvertes et les fonds de dédommagements en cas d'accident. TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : la présentation générale de mai 2014; Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Et les documents en attente de numéros suivants :</p> <p>Le document de présentation des enjeux prioritaires, l'ordre du jour de la rencontre sur les oléoducs de TransCanada, un communiqué de presse sur le FMQ, la présentation sur les répercussions d'un pipeline sur l'aménagement du territoire (de la MRC de Vaudreuil-Soulanges), une présentation sur la sécurité des pipelines : la priorité absolue de la CEPA et un document de présentation sur l'histoire de l'ONÉ.</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 04/08/14 | Logistique et planification, Sécurité et intervention d'urgence |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-234

Ville Saint-Gabriel – Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|--|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 195566 | 3/18/2014 12:00 AM | Réunion | Bernard Lacroix, Michel Lambert, Normand Grégoire, Antoine Verville, Catherine Ferland-Blanchet, Jean-Pierre Binda, Aurélie Bousquet, Lysanne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Michel Grégoire, Bernard Lacroix, François Lajoie, Élise Marquis, Isabelle Rodrigue, Nathalie Sarault, Francine Trépanier, | John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada) | <p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect : Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lysanne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions à suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p> | Sans objet | Sans objet | Action complétée | 03/18/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-235

Ville-Marie – Municipalité régionale de comté de Témiscamingue

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|-------------------|------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 107606 | 4/4/2013 11:30 AM | Appel (effectué) | Lyne Gironne | David Metivier (Acertys Inc.) | David Métivier de chez Acertys a contacté Lyne Gironne, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscamingue pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Lyne Gironne après trois tentatives le 4 avril, 2013. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 04/04/13 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-236

Yamachiche – Municipalité de Yamachiche

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|---|--|------------------|--------------------------|--|
| 103748 | 4/5/2013 10:00 AM | Appel (effectué) | Linda Lafrenière | Isabelle Verreault (Acertys Inc.) | <p>Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Linda Lafrenière, Directrice générale de la Municipalité de Yamachiche pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Linda Lafrenière a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p> <p>Linda Lafrenière a demandé à ce qu'une version française lui soit envoyée. Isabelle Verreault a confirmé que le courriel en français sera envoyé aussitôt que possible.</p> | Linda Lafrenière a demandé que la version française du courriel «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est » envoyé par envoi massif le 3 avril 2013 lui soit transmise à nouveau. | Le courriel a été retransmis le 11 avril 2013. | Complétées | 04/11/13 | Logistique et planification |
| 141813 | 4/11/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | Suite à la demande de Linda Lafrenière, directrice générale de la Municipalité de Yamachiche, QC, du 05 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé à Linda Lafrenière la version française du courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est". | Sans objet | Sans objet | Complétées | 04/11/13 | Logistique et planification, Processus réglementaire et autorisation |
| 120877 | 5/30/2013 1:30 PM | Rencontre | Michel Isabelle | Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada) | <p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences règlementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 05/30/13 | Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 122807 | 6/11/2013 11:00 AM | Courriel (envoyé) | Michel Isabelle | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Michel Isabelle, maire de la Municipalité de Yamachiche, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mercredi 12 juin 2013 à 19h30 à Yamachiche, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Michel Isabelle en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 06/11/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 122811 | 6/11/2013 11:00 AM | Courriel (envoyé) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Linda Lafrenière, Directrice générale de la Municipalité de Yamachiche, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mercredi 12 juin 2013 à 19h30 à Yamachiche, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Linda Lafrenière en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 06/11/13 | Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 163945 | 6/12/2013 7:00 PM | Rencontre | Not Applicable | Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada), Philippe Cannon (TransCanada) | <p>Le 12 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Municipalité de Yamachiche, QC.</p> <p>56 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent, Roger Leclerc et Philippe Cannon de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tels que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 06/12/13 | Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|--------------------------------|---|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 125276 | 7/12/2013 3:30 PM | Appel (effectué) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Linda Lafrenière, Directrice générale de la municipalité de Yamachiche, QC, demandant à Linda Lafrenière de la rappeler pour cédule une rencontre afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 07/12/13 | Logistique et planification |
| 125277 | 7/16/2013 8:30 AM | Appel (effectué) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | Linda Lafrenière, Directrice générale de la Municipalité de Yamachiche, QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry de TransCanada proposant les dates du 12 août ou du 26 août 2013 à 19h00 pour une rencontre. Linda Lafrenière a demandé que Caroline Beaudry la recontacte. Caroline Beaudry a rappelé Linda Lafrenière à 10h45. Linda Lafrenière a confirmé qu'il s'agit d'une rencontre avec le conseil municipal. Caroline Beaudry a avisé qu'elle confirmera la meilleure date aussitôt que possible. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 07/16/13 | Logistique et planification |
| 125280 | 7/17/2013 12:02 PM | Courriel (envoyé) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Linda Lafrenière, Directrice générale de la municipalité de Yamachiche, QC, pour confirmer la date du 26 août 2013 en soirée pour une rencontre avec le conseil municipal. Caroline Beaudry a demandé que Linda Lafrenière lui confirme l'heure et le lieu de la rencontre. À 14h11, Linda Lafrenière a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, confirmant que la rencontre aura lieu le 26 août 2013 à 19h00. À 14h42, Caroline Beaudry a renvoyé un courriel à Linda Lafrenière demandant la confirmation que la rencontre aura bien lieu à l'Hôtel de ville de la municipalité de Yamachiche. À 14h59, Linda Lafrenière a répondu pour confirmer que la rencontre aura lieu à l'Hôtel de ville de la municipalité de Yamachiche. À 14h59, Caroline Beaudry a répondu par courriel à Linda Lafrenière la remerciant pour l'information. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 07/17/13 | Logistique et planification |
| 136714 | 8/26/2013 9:00 AM | Courriel (reçu) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | À 9h00, Linda Lafrenière, Directrice générale de la Municipalité de Yamachiche, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour confirmer la rencontre entre des représentants de la Municipalité de Yamachiche et des représentants de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est qui aura lieu à 19h00 le 26 août, 2013. Linda Lafrenière a également demandé les noms des représentants de TransCanada qui seront présents à la rencontre. À 9h05, Caroline Beaudry a répondu par courriel à Linda Lafrenière pour confirmer la présence de Bruno St-Laurent de TransCanada et de Jean-François Poirier de Groupe Conseil UDA à la rencontre de 19h00 à Yamachiche, QC. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 08/26/13 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|---------------------|------------------------|---|---|---|---|----------------|------------------|--------------------------|--|
| 164545 | 8/26/2013 7:00 PM | Rencontre | André Desaulnier, Dominic Germain, Gaétan Beauclair, Jean-Marie Lamy, Linda Lafrenière, Marc-André Blanchard, Michel Isabelle, Stéphane Buisson | Bruno St Laurent (TransCanada), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de Yamachiche, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Linda Lafrenière, Directrice générale; Michel Isabelle, maire; et les représentants non divulgués suivants: André Desaulnier, Marc-André Blanchard, Dominic Germain, Jean-Marie Lamy, Gaétan Beauclair et Stéphane Buisson.</p> <p>Bruno St-Laurent a fourni un survol du Projet à l'aide de la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la Municipalité de Yamachiche, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: le caractère définitif du tracé préliminaire, la compensation versée aux propriétaires, les relevés techniques sur les terrains, les caractéristiques de la servitude, les impacts potentiels du pipeline sur la valeur foncière, l'emplacement des vannes de sectionnement, les procédures de surveillance, l'odeur dégagée par le pipeline, la responsabilité de TransCanada en cas d'urgence, les expéditeurs du pétrole qui sera transporté par le pipeline, les réparations ponctuelles envisageables, la responsabilité des municipalités et des propriétaires advenant un bris du pipeline, la pression d'opération, la durée de vie du pipeline et la profondeur d'enfouissement du pipeline. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA lors de la rencontre.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec</p> <p>L'étude de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole brut provenant des sables bitumineux</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 08/26/13 | Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Émissions atmosphériques et gaz à effet de serre, Accidents et défaillances, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers |
| 136720 | 8/28/2013 10:06 AM | Courriel (reçu) | Linda Lafrenière | Caroline Beaudry (TransCanada) | <p>À 10h06, Linda Lafrenière, Directrice générale de la Municipalité de Yamachiche, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada afin de remercier TransCanada pour la rencontre du 26 août, 2013 entre des représentants de la Municipalité de Yamachiche et des représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Linda Lafrenière a dit que les élus de Yamachiche, QC étaient très satisfaits de la rencontre.</p> <p>À 10h10, Caroline Beaudry a répondu à Linda Lafrenière en remerciant les représentants de la Municipalité de Yamachiche, QC et les invitant à le contacter pour tout renseignement additionnel.</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 08/28/13 | Logistique et planification |
| 189387 | 12/13/2013 12:00 AM | Appel (effectué) | Jean-François Dauphinais | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec Jean-François Dauphinais, urbaniste pour la Municipalité de Yamachiche, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. Jean-François Dauphinais a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises. | Jean-François Dauphinais a avisé qu'il aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant part des informations requises. | Lettre envoyée | Complétées | 01/29/14 | Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|---|---|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 185006 | 1/29/2014 12:00 AM | Lettre (envoyée) | Jean-François Dauphinais | Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.) | <p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Jean-François Dauphinais, Urbaniste, aménagement du territoire de la Municipalité de Yamachiche, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué en décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Yamachiche entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Yamachiche et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Yamachiche ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunYamachiche_DauphinaisJF Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Municipalité de Yamachiche.</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 01/29/14 | Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation |
| 192038 | 3/3/2014 3:14 PM | Appel (effectué) | Linda Lafrenière | Caroline Chaumont (Acertys Inc.) | <p>Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Linda Lafrenière, Directrice générale à la Municipalité de Yamachiche, QC, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à ce que Linda Lafrenière la recontacte au besoin.</p> | Sans objet | Sans objet | Complétées | 03/03/14 | Logistique et planification |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-237

Yamachiche – Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|--------|--------------------|------------------------|--|--|---|---|----------------|------------------|--------------------------|---|
| 147894 | 9/17/2013 12:00 AM | Courriel (envoyé) | Sébastien Lanneville | Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.) | Jean-François Poirier d'UDA a fait un suivi par courriel avec Sébastien Lanneville (Chargé de projet à l'Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche (OBVRLY), QC) concernant les portes ouvertes du projet Oléoduc Énergie Est qui se sont tenues à Trois-Rivières le 16 septembre 2013. Jean-François Poirier a mentionné qu'UDA travaillait présentement à l'élaboration de l'étude environnementale qui sera soumise aux autorités réglementaires. Jean-François Poirier a invité Sébastien Lanneville à transmettre toute information pertinente (notamment relativement aux milieux humides) afin que celle-ci puisse être prise en compte dans le cadre de l'élaboration de l'étude. Jean-François Poirier a ensuite mentionné à Sébastien Lanneville que Caroline Beaudry de TransCanada communiquera prochainement avec lui pour planifier une éventuelle rencontre. | Jean-François Poirier d'UDA ou Caroline Beaudry de TransCanada contacteront Sébastien Lanneville de l'Organisme d bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche pour planifier une éventuelle rencontre relativement au projet Oléoduc Énergie Est. | Appel effectué | Complétées | 10/02/13 | Végétation et terres humides, Aménagement du territoire et ressources |
| 158042 | 10/2/2013 11:45 AM | Appel (effectué) | Sébastien Lanneville | Caroline Beaudry (TransCanada) | Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Sébastien Lanneville, chargé de projet pour l'Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche, QC (OBV-RLY), pour faire un suivi tel que demandé par Sébastien Lanneville lors de la séance portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") du 16 septembre 2013 à Trois-Rivières, QC. Sébastien Lanneville a mentionné que l'OBV-RLY n'a pas l'intention d'avoir une rencontre avec TransCanada pour le moment, car il a peu d'information à partager, mais suivra l'évolution du Projet et demandera éventuellement une rencontre plus tard. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 10/02/13 | Logistique et planification |
| 195566 | 3/18/2014 12:00 AM | Rencontre | Nathalie Sarault, Jean-Pierre Binda, Aurélie Bousquet, Lisanne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Normand Grégoire, Michel Grégoire, Bernard Lacroix, François Lajoie, Michel Lambert, Élise Marquis, Isabelle Rodrigue, Francine Trépanier | John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada) | John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ). Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect : Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lisanne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille-Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice-adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA. Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions à suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues. | Sans objet | Sans objet | Complétées | 03/18/14 | Logistique et planification |

| ID | Date (mm/dd/yy) | Moyen de communication | Personnes-ressources au sein de la communauté | Membres de l'équipe | Résumé des communications ¹ | Mesures à prendre | Mesures prises | État des mesures | Complétées le (mm/dd/yy) | Enjeux |
|----|-----------------|------------------------|---|---------------------|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------|--------|
| | | | | | Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR). | | | | | |

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.